

# Vörösvári Újság

## Werischwarer Zeitung

III. évf. 3. szám

1997. március

Ára: 50 Ft

A  
TAR-  
TALOMBÓL

*Megszületett az 1997. évi költségvetési rendelet (3-5. oldal)*

*Húsvét előtt – Zoltán atya ünnepi írása a 6. oldalon*

*Pilisvörösvár egészségügyi szolgáltatásainak összefoglaló táblázata (11.)*

*„Sárba léptem, ki húz ki?” avagy „No, te mafla, nesze neked, város!” (12.)*

*Fórum: Mentsük meg a fákat! „A gyerekek sírtak a vandál pusztítás láttán” (13.)*

Ady Endre

## A szép Húsvét

*Odukat és kriptákat pattant  
S bús árkokig leér a szava :  
Ilyen a Húsvét szent tavasza  
S ilyen marad.*

*Miért tudjon Ő az embervérről,  
Mikor künn, a Tavaszban  
Minden csoda csodát csinál  
S minden drága fizetség megtérül?*

*Óh, Tavasz, óh, Húsvét,  
Emberek ősi biztatója,  
Csak azt szórd szét köztünk :  
Állandó a tavaszi óra  
S ilyen marad.*

*Krisztus támad és eszmél,  
Odukat és kriptákat pattant.  
Van-e gyönyörűbb ennél?*

„Faj, a Tűzet ne hagyjátok kihalni!”

## Március 15-i megemlékezések

Az 1848. március 15-i pesti forradalom emlékére rendezett ünnepségsorozat községünkben a hagyományoknak megfelelően az idén is március 14-én este az NNKK színháztermében rendezett hangversennyel vette kezdetét. Az ünnepi koncerten a zeneiskola művésztanárai működtek közre.

Másnap délelőtt 10 órai kezdettel tartották a Hősök terén a hivatalos községi ünnepélyt. A Himnusz elhangzása után – amelyet a Nemzeti-ségi Fúvószenekar kísért –, Rásonyi Mária, a vörösvári gimnázium

tanulója Ady Endre „A tűz Márciusa” című versét adta elő. Ezután Grószné Krupp Erzsébet polgármester tartott ünnepi beszédet az egybegyűttek, közel másfélszáz vörösvári polgár előtt. A polgármester asszony beszédében méltatta a 149 évvel ezelőtti események történelmi jelentőségét, kiemelve és példaként állítva a mai magyarság elé Petőfi és Kossuth alakját. Petőfi mindmáig példa a fiatalos lendületre, a tenni akarásra, a meg nem alkuvó forradalmiságra, hazaszeretetre.

(Folytatás a 2. oldalon)



### Március 15-i ünnepi megemlékezések (Folytatás)

Kossuthról szólva a szónok kiemelte, hogy legfőbb célja a nemzeti függetlenség elérése volt. Tisztán látta, ehhez az szükséges, hogy megvalósuljanak a polgári szabadságeszmények. Küzdött a polgári átalakulásért, s tudta, hogy csak olyan program lehet sikeres, amely egyesíti a különböző rétegek érdekeit. Magyarország akkor lesz polgárainak hazája, ha a polgári szabadság, a nemzeti közösség, az egészséges önérték és a közjó harmóniája megvalósul. Mindez mai társadalmunkra is vonatkozik.

Grószné Krupp Erzsébet polgármester beszédét báró Eötvös József szavaival fejezte be: „*Lelkesedni tudunk a hazáért valamennyien; de fel tudjuk-e a hazának áldozni pillanatnyi érdekeinket, pártszeretünket, kicsinyes gyűlölségeinket? Tudunk-e egyesülni a haza körül? Ha ezt nem tudjuk, minden lelkesedésünk hasztalan!*”

Az ünnepi beszéd után a községi önkormányzat, a kisebbségi önkormányzatok, társadalmi szervezetek, egyesületek, intézmények, valamint az MSZP, az SZDSZ és az MDNP megjelent képviselői elhelyezték koszorúikat a hősök emlékművénel. Az ünnepség a Szózzattal ért véget.

A Nemzeti Szövetségbe tömörült ellenzéki pártok délelőtt 9 órakor koszorúztak. A pártok helyi szervezetei-

nek elnökei – Nick György (FKGP), Szöllősi János (KDNP), Botzheim István (MDF), Balogh Géza (MIÉP) és Pánczél József (POFOSZ) – rövid beszédet tartottak. A szónokok felelevenítették a 48-49-es forradalom és szabadságharc dicső napjait, példaként állítva a majd másfélszáz évvel ezelőtt megvalósult nemzeti összefogást, méltatták az első független magyar kormány tevékenységét, ugyanakkor éles szavakkal bíralták a jelenlegi kabinet működését és a kormányzó pártok politikáját, hangsúlyozva, hogy „kisiklott az ország”, és „a nemzet erkölcsi mélypontra süllyedt”, mert a választókat megtévesztve ismét a „köpönyegforgatók” jutottak vezető szerephez.

Botzheim István éles hangon bírálta a Vörösvári Újságot, megkérdőjelezve a sajtószabadság érvényesülését Pilisvörösváron, mivel az ellenzéki pártok állásfoglalásai nem jelenhettek meg a lap hasábjain. Kemény szavakkal marasztalta el a község vezetését is, többek között a „tornacsarnok és a gáزرészvények eladása, a „városi rangért való értelmetlen rongyázás” miatt.

Az ünnepségekkel egy időben a Patrona Hungariae Cserkészcsapat a Vásár téri iskola udvarán kispályás labdarúgó-bajnokságot és játékos ügyességi versenyt rendezett.

F. A.

### Partnerkapcsolat

Február 6-10-ig Gröbenzellben vendégeskedett a Heimatsverein 40 fős delegációja. A delegáció tagjai részt vettek a hagyományos Pusztában.

Február 9-én – útban hazafelé – térzenét adott a gröbenzelli község háza előtt a Pilisvörösvári Fúvózenekar, amely a táncsoporttal együtt a stuttgarteri svábbálon vendégszerepelt.

Február 12-16-ig wehrheimi tűzoltók vendégeskedtek községünkben. A vendégek nem jöttek üres kézzel, különféle tűzoltóeszközöket (így egy motoros fűrészt) hoztak ajándékba vörösvári kollégáinknak.

Február 14-én Grószné Krupp Erzsébet polgármester és Keszleri József alpolgármester Gerstettenbe utaztak, ahol részt vettek a Rudolf Lang alpolgármester tiszteletére rendezett ünnepségen. A közeleti szerepléstől visszavonuló képviselő, 40 éven keresztül volt tagja a gerstetteni képviselő-testületnek. Az ünnepség előtti délután egyeztető megbeszélésre került sor a partnerkapcsolat időszerű kérdéseiről Roland Polaschek polgármesterrel.

Március 8-án a nemzetközi nőnap alkalmából Grószné Krupp Erzsébet dr. Bernd Rieder polgármester meghívására Gröbenzellbe utazott, ahol a nőnap konferencián beszédet mondott.

A gröbenzelli önkormányzat egy Volkswagen DOKA mikrobuszt ajándékozott a vörösvári tűzoltóegyesületnek személy- és eszközszállítási célokra.

## LAKÁSKASSZA

### Új takarékosági lehetőség lakáscélú felhasználásra

Érdeklí Önt 6 %-os kamatozású hitellehetőség, valamint 40 %-os állami támogatás?

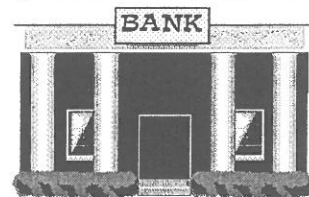
Kíváncsi, hogy mindezt mire használhatja?

Akkor Önnek mindenképpen bővebb tájékoztatásra van szüksége, hogy testre szabott feltételekhez jusson.

Ehhez nyújt segítséget a BMB Kft., és egyben szeretettel meghívja Önt szerződéskötési lehetőséggel egybekötött előadására.

Az előadást a Polgármesteri Hivatal támogatásával a Közösségi Házban tartjuk, melyre személyre szóló meghívót küldünk, amennyiben címünkre visszaküldi az alábbi válaszkártyát.

Címünk: **BMB Kft. 1439 Budapest, 70 Pf.: 742.**  
Tel./fax: 384-3307



## LAKÁSKASSZA

NÉV: .....

CÍM: .....

TELEFON: .....

FAX: .....

# Üljünk le egy szóra

Grószné Krupp Erzsébet polgármesterrel



– A képviselő-testület elfogadta az 1997. évi költségvetési rendeletet. Ennek a keretösszege 730 millió forint. Előző számunkban Viola Lászlóné, a Pénzügyi Bizottság tagja még 760 millió forintról beszélt. Miért lett az összeg kevesebb?

– A költségvetési rendelet tervezetében valóban még a nagyobb összeg szerepelt. Ebben a pénzügyi csoport 30 millió forintot állított be előzetesen az önkormányzati bérlakások elidegenítéséből várhatóan befolyó összegre. Ez a rendeletről már kimaradt.

– Ennyire pesszimista lenne a testület a lakások eladását illetően?

– Nem vagyunk pesszimisták, csak az a véleményünk, hogy ezt az összeget lehetetlen dolog előre megbecsülni. Az év folyamán majd kiderül, hogy mennyi lesz a tényleges bevételünk, amivel a költségvetésünket módosítani fogjuk.

– A tavalyi költségvetésünk keretösszege 640 millió forint volt. Miből adódik a növekedés, és elég lesz-e az infláció ellen-tételezésére?

– A növekedés elsősorban az oktatási intézmények költségvetésében számottevő. Tavaly 272 millió forintba került, az idén várhatóan 334 millió forintba fog kerülni az óvodák, az iskolák és a konyhák fenntartása, üzemeltetése. A normatív állami támogatás jelentős mértékben nőtt ugyan, az energiaárak emelésével, az új közalkalmazotti bértáblázat bevezetésével azonban az önkormányzati támogatás mértéke is arányosan növekedett. Intézményeinket ebben az évben is kielégítően tudjuk működtetni, a jövőben azonban várhatóan nehézségeink adódhatnak abból, ha az állami támogatás reálértékben tovább csökken.

– A költségvetésben a legnagyobb tételt az intézmények működési kiadásai jelentik, ez a durván félmilliárd forint a kétharmadát

teszi ki a költségvetésnek. A környező településekhez viszonyítva mennyire tekinthető ez átlagosnak?

– Hadd említsek itt most egyetlenegy konkrét példát. A solymári önkormányzat 1997. évi költségvetésének összege nagyságrendjét tekintve azonos a miénkkel, kb. 700 millió forint. Ugyanakkor nekik sokkal kevesebb oktatási intézményük van: egy általános iskolájuk, két óvodájuk és egy zeneiskolájuk. Ebből már sejthető, hogy a Vörösvárhoz képest feleakkora lélekszámú településen mennyivel több pénz juthat beruházásokra, fejlesztésekre, szociális segélyekre és a társadalmi szervezetek támogatására. Nekünk sokkal több intézményünk, sokkal több vállalt feladatunk van – a regionális szerepünk-ből adódóan is –, és bizony nagyon meg kell fontolnunk, mit mire költünk. Kötelező feladataink közé tartozik az általános iskolák és az óvodák, vállalt feladataink közé pedig a gimnázium, a szakképző iskola és a zeneiskola működtetése.

– Az eddigiekből kitűnik, hogy az Önkormányzat akkor juthatna lélegzethez, ha leadhatná azon intézményeinek egy részét, amelyek nem törvényben előírt alapfeladatokat látnak el. A képviselő-testületi üléseken időről időre felmerül az a gondolat, hogy adjuk vissza a megyének a szakképző iskolát, mivel ez nem alapfeladatokat ellátó iskola, és az intézmények között a legnagyobb arányú önkormányzati támogatásban részesül. Mi erről Önnek a véleménye?

– Ha a testület döntési helyzetbe kerülne most ebben a kérdésben, meglátásom szerint a képviselők többsége az intézmény leadása mellett szavazna. Az önkormányzati törvény szerint azonban minden választási ciklus első hat hónapjában lehet csak intézményeket a megyei önkormányzatnak működtetésre átadni. Ráadásul a Pest Megyei Önkormányzat 1995-ben – mivel saját magát is csődhelyzet fenyegette – hozott egy olyan-határozatot, hogy semmilyen intézményt nem vesz át.

– Mivel tudná akkor kompenzálni az Önkormányzat az állami támogatás reálértékének esetleges csökkenését?

– Felmerülhet például további helyi adók kivetése – nálunk azonban ez már nem járható út, hiszen mi már minden adót kivetettünk –, végső esetben pedig az ingatlanjaink eladása. Ettől szerencsére azonban még messze vagyunk. Egy-két úgynevezett foghíjtelek eladását azonban indokoltnak tartom – különösen a Görgey utcában. Az utcakép szempontjából is jobb lenne, ha ezeken a telkeken lakóházak épülnének.

– A testület nemrégiben határozatot hozott az Elmű-részvények eladásáról... Mire fogják felhasználni az így befolyó összeget?

– A testületi határozat óta már szerződéskötésre is sor került, és sikerült a részvényeket 90 %-on értékesítenünk. Ez az

összeg most a csatornaépítés céltartaléka-ként szerepel a költségvetésünkben.

– Milyen nagyobb beruházások szerepelnek az Önkormányzat idei tervei között?

– 1997-ben befejeződik a szennyvíztisztítómu építése, valamint folytatódik az útprogram megvalósítása. 30 millió forintba van szerződésünk a Strabaggal – a cég már meg is kezdte a munkálatokat. További 60-65 millió forintot szeretnénk utépítésre, útkarbantartásra és a csatornaépítés folytatására fordítani.

– A falu lakói közül sokaknak az a véleménye, hogy először mindenképpen a csatornahálózatot kellene megépíteni, és csak utána az utakat. Most akkor széna vagy szalma: út vagy csatorna?

– Természetesen mind a kettőre égetően szükségünk van. Azt azonban tudomásul kell venni, hogy nem lehet néhány év alatt több évtizednyi elmaradást pótolni.

– Úgy tűnik, az idén nagyon kevés pénz, alig húszmillió forint maradt felújításokra, fejlesztésre. Ön szerint mire kellene fordítani ezt a maradék összeget?

– Jó lenne, ha ki tudnánk adni az idén a községről szóló monográfia magyar nyelvű változatát. Öt éve halogatjuk a temető kerítésének megépítését, erre is feltétlenül sort kellene kerítenünk. Részletes rendezési tervet kell készíttetnünk a falu határában, a 10-es út mellett fekvő vállalkozói területre. Ugyanakkor elképzelhető, hogy ebből az összegből kell majd fedezni a szemétszállítás átszervezéséből adódó többletköltségeket is, mert ezt nem akarjuk áthárítani a lakosságra.

F. A.

## Vörösvári Újság Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Nagyközség  
Önkormányzatának közéleti havilapja  
Szerkesztői és Szerkesztőbizottság  
Felelős kiadó: Grószné Krupp Erzsébet

Szerkesztőbizottság: Fetter Ottóné,  
dr. Für Zoltán, Müller János

Felelős szerkesztő: Fogarasy Attila

A szerkesztőség címe:  
Német Nemzetiségi Általános Iskola,  
Gimnázium és Külkereskedelmi  
Szakközépiskola,

2085 Pilisvörösvár, Szabadság út 21.  
Tel./fax: 06-26-330-140

Készült Péntes Károly nyomdájában  
(Solymár, Mátyás Király út 7.)

Tel.: 06-26-361-557, 06-30-420-049)  
Nyomdai előkészítés: Fogarasy Attila

\*\*\*

Lapzártát minden hónap 7. napján tartunk. A lapzárta után leadott írásokat nem áll módunkban közölni. Szintén nem közöljük a gyűlölködő, személyeskedő, önös érdekeket szolgáló írásokat.

## Beszámoló az 1997. évi költségvetési rendelet vitájáról

Februári 26-i ülésén a képviselő-testület megalkotta az 1997. évi költségvetésről szóló rendeletet. A rendelet megszületését több hónapi előkészítő munka előzte meg, melynek során először – még az elmúlt év végén – a költségvetési koncepció került kidolgozásra. Az állami normatívák sarokszámainak ismeretében a pénzügyi csoport által összeállított költségvetési tervezet a bizottsági, intézményi és szakszervezeti egyeztetések után február 24-én került a képviselő-testület elé. A bizottsági egyeztetések és a rendelet sarokszámainak elfogadása nagy felelősséget és sok fejtörést jelentett a képviselők számára, hiszen a 730 millió forintot keretösszeget úgy kellett elosztani, hogy a közég intézményei is zökkenőmentesen tudjanak működni, másrészt a remények szerint hamarosan várossá avanszáló település joggal méltatlankodó lakói javulást érezkelhessenek az infrastruktúra vonatkozásában is. Oktatás, közművelődés, egészségügyi ellátás, szociális gondoskodás, segélyezés, csatornaépítés, útépítés, társadalmi szervezetek, kisebbségi önkormányzatok és egyesületek támogatása – mind-mind olyan fontos feladatok, amikre a képviselők szívük szerint többet áldoztak volna, de a szűk költségvetés ezt nem tette lehetővé.

A szűke szabott pénzügyi keretek következtében alakultak ki a különböző lobbyk – általában egy-egy bizottság körül. A képviselők minden eszközt megragadtak arra, hogy a bizottságuk tevékenységi körében (oktatás, területfejlesztés, népjólétegészségügy, környezetvédelem stb.) minél nagyobb szeletet hasítsanak ki a költségvetésből. Az üléseken – időnként színpadi pózoktól sem mentes – beszédek hangzottak el, előfordult, hogy személyeskedésig hevülő viták forrósították fel a hangulatot, a szünetekben a folyosókon – ahol sokszor dőltek már el fontos kérdések – izgatott beszélgetésekben gyözködtek egymást a képviselők és az intézmények vezetői.

Az iskolák igazgatóinak komoly fejfájást jelentett az a szakértői jelentés, amely a takarékoskodás szándékával készült, és a legtöbb oktatási intézménynél kimutatta, hogy a törvényben előírtnál jóval több órát tartanak. A gimnázium esetében ez például 100, a Vásár téri iskolában 200 többletórát jelentett volna. A jelentésről később kiderült, hogy egyáltalán nem „szakértői”, és mindössze néhány tucat óráról van szó. (A témában interpelláció is elhangzott *Sörös János* képviselő részéről, aki a több hónappal ezelőtt készített, belső használatra szánt jelentés hirtelen felbukkanásával kapcsolatban fejezte ki aggályait.)

A takarékoság szellemében fogant az az elhatározás is, hogy a törvényben előírtak-

nak megfelelően vizsgálják meg és maximalizálják egy-egy intézmény alkalmazotti létszámát. A vizsgálat során – amelyet *Miron Lajosné* jegyző végzett – kiderült, hogy az intézmények összesen 19,5 státusszal többlel rendelkeznek, mint amennyi a feladatok ellátásához szükséges. Egy pedagógus-álláshelyet leszámítva ezek mind az ügyviteli vagy a technikai létszámra vonatkoznak. A jegyzőnő figyelmeztette a testületet, ha nem járnak el következetesen ebben a dologban, még két év, és csödbe megy az önkormányzat a túlzott bérkiaáramlás miatt. Az intézményi vezetőket ezért a testület kötelezte a létszámleépítésre, és az ezzel kapcsolatban felmerülő költségekre (végkielégítés) céltartalékot hozott létre.

A 24-i ülés második felében megkezdődött a szavazás a költségvetési rendelet mellékleteinek elfogadásáról. Ennek során először az Önkormányzat 1997. évi bevételi előirányzatait, a bevételi forrásokat és a várható bevételek sarokszámait tartalmazó mellékleteket szavazták meg a képviselők. Ezután a kisebbségi önkormányzatok támogatásáról döntöttek.

*Bánfi József*, a cigány kisebbségi önkormányzat elnöke igen méltánytalannak tartotta a számukra előirányzott támogatás összegét. „Önök diszkriminációt hajtanak végre. Ez a cigányság lebecsülése!” – vetette a képviselők szemére indulatosan, és közölte, hogy tiltakozása jeléül elhagyja az üléstermet.

*Gordos Dénes* képviselő a felkavarodott indulatokat csillapítandó a következőket mondta: „Ne tételezzon fel rólunk az elnök úr álságosságát és rosszindulatot. Nem szándékunk a cigányság diszkriminálása ebben a faluban. Ezt bizonyítja, hogy az Önkormányzat sokféleképpen támogatja a cigányságot, segélyekkel és egyéb támogatásokkal is.” A testület végül is kompromisszumos megoldással az igényelnél ugyan kevesebb, de a betervezettnél jóval nagyobb összegű támogatást szavazott meg a cigány önkormányzatnak.

Az ülésen a továbbiakban, anélkül, hogy döntés született volna, parázs vita kerekedett az oktatási intézmények önkormányzati támogatásáról.

egy részének határozott szándéka volt, a takarékoskodás jegyében két intézmény költségvetésének (*Muttnyánszky*, *Közseggondnokság*) a minimumra csökkentése.

A február 26-i maratoni ülésen (amely reggel nyolctól este kilencig tartott) folytatódott a szakképző iskola körül kialakult vita, és ismét felvetődött az a gondolat, hogy az intézményt le kellene adni a megyének. A leadás és a megtartás mellett pro és kontra érvek hangzottak el.

Több képviselő a Hivatalt is bírálta túlköltséges gazdálkodása miatt. Hangoztatták azon véleményüket, hogy a Hivatalnak is takarékoskodnia kellene. *Magyar Ferenc* képviselő részletes beszámoló elkészítését kérte a Hivatal 1996. évi gazdálkodásáról.

A testület hosszas vita után fogadta el az intézmények költségvetéséről szóló mellékletet.

*Gordos Dénes* képviselő a döntés után drámai hangú beszédben mutatott rá arra, hogy az infláció növekedése ellehetetleníti az iskolák működését, az oktatás színvonalának fenntartását és a pedagógusok életkörülményeit. Figyelmeztette a testületet, ne hagyják magukra az oktatási intézményeket. „Amikor csavarni kell egyet, mindig az oktatásügyön csavarunk!” – fejezte be felszólalását a képviselő úr.

A testület ezek után a népjóléti keretről, majd a társadalmi szervezetek és az egyesületek támogatásáról döntött. Az intézmények felújítási igényeiről nem határoztak a képviselők, az összeget egy tartalékalapba helyezték.

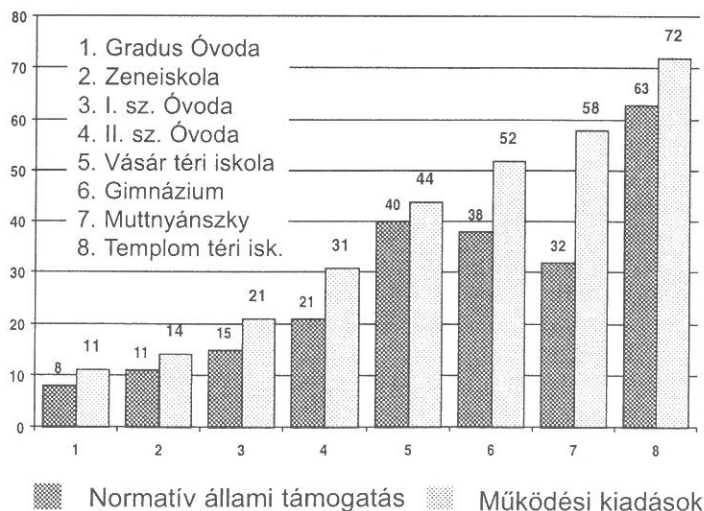
Az ülés késő este a rendelet szöveges részének pontonkénti elfogadásával ért véget.

\*\*\*

A februári 24-i testületi ülésen ismét interpelláció hangzott el a Spar Áruház és a benzinkút kapcsán. *Horváth József* képviselő vizsgálatot és a felelősök megnevezését kérte az ügyben. A témára következő számunkban visszatérünk.

F. A.

Az oktatási intézmények 1997. évi költségvetése (mFt)



## Tallózás az 1997. évi költségvetés tételai között

### 1997. évi bevételek és kiadások egyenlege (eFt-ban)

#### 1997. évi bevételi előirányzatok

Intézményi működési bevételek:	
hivatali szakfeladatokon	29 160
intézményeknél	57 032
Önkormányzat sajátos működési bevételei	196 021
Felhalmozási tökejellegű bevételek	5000
TIGÁZ részvények értékesítése	58 333
Önkormányzat költségvetési támogatása	331 620
Pénzmaradvány	56 436
<b>Összesen:</b>	<b>733 602</b>

#### Kiadások:

Nevesített tartalék:	
Tigáz-részvények útépitésre	- 58 333
gépjárműadó útépitésre	- 6820
Céltámogatás beruházásra	- 40 850
Több éves kihatású elkötelezettség (hitel, céltámogatás)	- 15 149
Pénzmaradvány (ingatlanszámla: 5804, monográfiaszámla: 1951, gázközműszámla: 1096, devizaszámla: 6910, útépitésre 29 675)	- 45 436
Intézmények és a Hivatal működési kiadásai	- 468 338
Népjóléti keret	
intézményi működésre (étkeztetés stb.)	- 22 000
egyéb célokra (segélyezés stb.)	- 34 085
Kisebbségi önkormányzatok támogatására	- 6525
Társadalmi szervezetek támogatására	- 8300
Intézményi működési tartalék	- 14 829
Intézményi felújítási tartalék	- 12 937
<b>Egyenleg:</b>	<b>0</b>

#### Önkormányzati intézmények működési kiadásai (eFt-ban)

Gradus Óvoda	10 993
I. sz. Óvoda	21 519
II. sz. Óvoda	31 325
Német Nemzetiségi Általános Iskola	44 236
Templom Téri Általános Iskola	72 591
Német Nemzetiségi Gimnázium	52 339
Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola	57 936
Cziffra György Zeneiskola és Műv. Isk.	14 578
1. sz. konyha (I. sz. Óvoda)	13 863
2. sz. konyha (gimnázium)	12 901
3. sz. konyha (szakképző)	2522
<b>Oktatási intézmények összesen:</b>	<b>334 803</b>

Közszéggondnokság	18 930
Napos Oldal Szociális Otthon	9526
Közösségi Ház	8009
Polgármesteri Hivatal	119 070
<b>Mindösszesen:</b>	<b>490 338</b>

### Társadalmi szervezetek, egyesületek önkormányzati támogatása (eFt-ban)

#### Tömegszervezetek:

Nagycsaládosok Orsz. Egy. helyi szervezete	40
Önkéntes Tűzoltó Egyesület	1500
Polgárőr Egyesület	400
Dunakanyar Intézöbizottság	50
V-121 Röpgalamb Egyesület	20
Kálvin Alap	30
BM Polgári Védelem	100
Nyugdíjas Klub	100
Vöröskereszt helyi szervezete	30
Patrona Hungariae Cserkészcsapat	50
Környezetvédö és Természetbarát Egyesület	50
Mozgáskorlátozottak helyi szervezete	100
Kertbarát Kör	50

#### Sport:

PSC Pilisvörösvári Sport Klub	1800
Terranova Kézilabda Sport Klub	1000
B-19 Magyar Postagalamb Sport Egyesület	25
Pilis Cross Country Club	20

#### Kultúra, művészet:

Templom Téri Általános Iskola Népi Táncegyüttese	50
Ifjúsági Fúvószenekar	125
II. Országos Trombitástalálkozó (Vörösváron)	350
Kiss Ernö „Túrázások a Budai-hegységben” (könyv)	20

#### Egyéb:

Regionális keret	1730
Vásár téri iskola környezetvédelmi hete	100
Vörösvári Napok	500
Kutyaiskola	60

**Összesen: 8300**

#### Oktatási intézmények normatív állami támogatása (eFt-ban)

Gradus Óvoda	8 159
I. sz. Óvoda	15 356
II. sz. Óvoda	20 862
Német Nemzetiségi Általános Iskola	40 307
Templom Téri Általános Iskola	63 004
Német Nemzetiségi Gimnázium	38 156
Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola	31 960
Cziffra György Zeneiskola és Műv. Isk.	11 116
<b>Összesen:</b>	<b>228 920</b>

#### Kisebbségi önkormányzatok támogatása (eFt-ban)

Cigány Kisebbségi Önkormányzat és MCDSZ.	525
Német Nemzetiségi Önkormányzat és nemzetiségi egyesületek	6 000
<b>Összesen:</b>	<b>6 525</b>

# Húsvét előtt

Kedves Testvérek!

A nagyböjti időszak Hamvazószerdával kezdődik – „a hamu keresztjétől a kereszt halottjáig”. Hamuval a fejünkre rajzolt kereszt emlékeztet mulandó voltunkra és Istenhez való tartozásunkra. Isten nélkül egész életünk üres semmiség, amelynek a végén porba hullunk.

Az ember a Paradicsomtól kezdve újból és újból megpróbál elrugaszkodni Istentől, mert felesleges tehernek érzi a Vele való köteleket. – Ez ugyanaz, amikor a serdülő megpróbálja lerázni magáról a szülői köteleket. – Éppen ezért, mivel elszakad a lét értelmétől és céljától, telehordja az életét felesleges dolgokkal – mint a kisgyerek, akinek a szülei aztán a fele kacatot kidobják –, és a csodálatos technikát, amit kitalált és kifejlesztett, nem tudja mértékletesen és ésszerűen használni, hanem bűvöletébe és rabságába esik.

A nagyböjt szent 40 napja erőt akar adni ahhoz, hogy a kísértésnek ellenálljunk, ahogy ezt Jézus is tette a pusztában. A puszta képe ürességet, sivárságot mutat, de mégis az Istennel való találkozás helye, ahol az ember megerősödhet. Az embert az élet hétköznapijaiban ugyanúgy megkísérti a gonosz, mint Jézussal tette a pusztában. Jézus azért, hogy ellent mondott a gonosznak, példát adott arra, hogy az élet kísértései legyőzhetők. Ebben az időszakban szeretne megerősíteni – testileg, lelkileg, szellemileg – bennünket azért, hogy Rá hangolódunk. Az Egyház ilyenkor előtérbe helyezi a lemondást, mert ősi tapasztalat alapján tudja, hogy ez ad erőt az embernek.

A mai világban az egyházi év időszaka, a nagyböjt úgy tűnik, mintha a népi folklór része lenne, pedig a keresztény élet komoly része.

A ma embere nem szereti az áldozatokat, és sokszor gyermekétől sem követeli meg, pedig ezáltal nevelhetné emberi mivoltát. Más területen pedig olyan áldozatokat hoz, amibe belerokkan, belepusztul. Az ember hegyeket mozgat, kemény erőfeszítéseket tesz, és nem veszi észre, hogy ha az Úr nem építi a házát, az csak puszta emberi erőlködés marad. „Megmozgatom a hegyeket, ha szeretet nincs bennem, mit sem használ nekem.”

Az Istenért vállalt igaz szeretetből az ember sokkal többet tudna tenni, megmozgatni feleakkora energiával. Csak sajnos nem hisszük el, hogy az Istennek szentelt idő, áldozat összeszedetté és erőteljessé teszi az embert. Mivel ezeket az áldozatokat nem hozzuk meg, sokszor nem világos a számunkra, hogy mi az, ami igazán szükséges és fontos az életünkben. Az ember akkor tud igazán mérlegelni és dönteni, ha bizonyos távolságba kerül egy adott dologtól, illetve személytől. Ha ezt nem tesszük meg, akkor egyre jobban belesüppedünk önszeretetünkbe, ami képtelenné tesz bennünket Isten és felebarátunk felé való megnyílásra. Sokszor ezért olyan a mi világunk, amilyen.

„A világosság a világba jött, de az övéi nem fogadták be.” Jézus Nagypénteken az emberek szeretetlenségébe hal bele. Ahelyett, hogy elfogadná és felismerné Isten szeretetét, elpusztítja, mert zavaró tényező, lerántja a leplet az önhittségről és az igazságtalanságról.

Jézust nem rablók, gyilkosok, bűnözők ítélik halálra, hanem azok, akik önhittségben éltek, és magukról azt tartották, hogy jó emberek. Jézus ugyan belehal az irántunk való szeretetbe, de Húsvét hajnali feltámadása legyőzi a gonosz erőket és a sötétséget, s eltölti életünket a fény. „Halál, hol a te fullánkod, halál, hol a te győzelmed?” A feltámadt Krisztus megmutatja magát, egy újfajta dimenziót tár fel. Ezáltal lehetőséget ad arra, hogy kilépjünk önmagunkból, és szenvedéseinket, áldozatainkat az Övéhez kapcsoljuk, ami által már itt, a földön megtapasztalhatjuk a feltámadás valóságát és dicsőségét.

Áldott, Szent Húsvétot kívánok, mindenkinek!

Zoltán atya



Rásonyi Gyözőné felvétele

## Folytatódik a templom felújítása

**Az egyházközség ismét a hívekhez fordul segítségért**

Már csak úgy van kitalálva ez a mi világunk, hogy minden elmúlik, elvásik egyszer. Ez alól még Isten háza sem kivétel. Bizony csak elkezdett hullani a vakolat a templom faláról is, az ereszt meg már úgy odavan, hogy kilátszanak a stukatúr nádbordái. Fel kellene újítani az egész templomkülsőt, újravakolni, újrafesteni a megromlott részeket.

Az egyházközség mindent megtesz a tulajdonát képező épületek folyamatos karbantartásáért.

Két évvel ezelőtt a templom tetőzetét újították fel, lecserélték a korhadt léceket, és új palaborítást tettek az egészre. Tavaly az épület belsejének lemosására, az ablakfülkék, a kórus feljárójának és a bejáratnak a festésére került sor. Ugyancsak tavaly hozatták rendbe az erdei kápolna tetőzetét, valamint a plébánia kerítését.

Az egyházközség anyagi lehetőségei végesek, ilyen nagyszabású felújítási munkák a hívők segítségével nélkül elképzelhetetlenek lennének. A templomtető cseréjét is teljes egészében a hívek adományaiból sikerült elvégezni.

Az egyházközség most is számít a katolikus érzelmű polgárok áldozatvállalására, anyagi segítségére, hogy a kb. 5 mFt-ba kerülő, halaszthatatlannak tűnő felújításra sor kerülhessen. Számít azok támogatására is, akik nem tartoznak ugyan a hívők közé, de falujukat szerető, segítőkész vörösvári polgárok (További felvilágosítás kérhető a plébánián.)

F. A.

# A történet rólunk szól

Váradai Mónika Mária könyvéről

Mint Váradai Mónika Mária elmeséli rövid, ámde annál hangulatosabb bevezetőjében, ez a könyv – a Vörösvári történet – amolyan tiszteletadásféle a szűkebb és tágabb bölcső iránt, amely mindannyiunkat ringatott.

Valljuk be, valamennyien vágyunk valami efféle, de a mi ajkunk úgy van formálva, hogy csak kiáltások és köznapi beszéd tör rajta elő, míg ugyanakkor az érdemesek ajkáról dal fakad. Nem túlzás, higgyék el, ez az előbb citált Kirkegaard-parafraízis, mert szerzőnk valóban képes mondanivalója olyan műves előadására, amit művészeti alkotás esetében bátran aposztrofálhatnánk dalként is.

A bennszülött szerző tanult szakmájára nézve szociológus, és így predesztinálva volt arra, hogy ez a valószínűleg régóta érelődő vágy a főhajtásra dolgozat formájában valósuljon meg. A Vörösvári történet tehát szociográfia, és tegyük hozzá, ez a szerző kandidátusi értekezése.

Az írás szellemi alapvetése igen eredeti és érdekes: tudniillik a polgárosodás eddigi elemzéseit terjeszti ki olyan területre, amit eddig kevesen vizsgáltak: német telepes falu paraszti rétegeinek polgárosodása a század első felében. Mert nézete szerint azok az átalakulások, amik szülőfalunk társadalmában zajlottak, leírhatók a polgárosodás fogalomrendszerében. Az értekezés ennek a tételnek a kifejtése.

De szerzőnk nem téveszt meg minket, mert ez a szociográfia igényességében, stílusában szépírói erényekkel bír. Ha vállalkozóbb szellemű lenne, biztosan nagyregény írásába vágott volna bele.

A megfelelően rövid és tömör bevezetés után, amely leírja a polgárosodás fogalmát és szakmai megközelítéseit, végighalad a helyi társadalom és gazdaság jellegzetességein, tárgyalva a lakások milyenségét és változásait, a föld szerepét a helyi gazdálkodásban, a bánya, a bányatelep, az iparúzők, kereskedők szerepét, igényes szakmai elemzéssel. Mindezt átszővi az oral history, az elbeszélte történelem. Ez a mesélés üdítően folyamatos, de finoman visszafogott, sehol sem anekdotázgató.

Ez a folyamatosság a munka fő erénye véleményem szerint, mivel a szakmai elemzések és a mesélt történetek szervesen fonódnak egymásba.

Mesélő pedig akadt épp elég ebben a faluban, elsősorban is a családi tűzhelyt őrző édesanya, aki epikus áradásával igen sok történet magvát vetette el. Mónika persze átszűri a történeteket sajátos személyiségén, és finom iróniával, kielelten adja vissza.

Bocssássák meg e rövid ismertető szubjektív felhangjait, de a szerző régi barátságával kérkedhetek. Azonban higgyék el, objektíve is jelentékeny műről van szó, amit az is bizonyít, hogy Mónika sikerrel védte meg értekezését, és maximális pontszámmal nyilvánították a szociológiai tudományok kandidátusává.

Csak azt sajnálhatjuk, hogy a kötet megjelenését falunkban nem kísérte nagyobb hírverés, és csak korlátozott példányszámban juthattunk hozzá.

Kutas Gyula

## Zongoraest a zeneiskolában

A folytatás: jótékonyági koncert egy új zongoraért

Február 28-án a Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola hangversenysorozatának keretében került sor Jászberényi Lilian és Berchy József zongoraestjére. A két művész Mozart D-moll zongoraversenyét, Schubert F-moll fantáziáját és Liszt Rákóczi-indulóját tűzte műsorra. A ráadásban egy igazi komolyzenei slágerrel, Rossini „A sevillai borbély” című operájának zenekari nyitányával köszönték meg a hálás közönségnek a tapsokat. Néhány szó a művészekről:



Berchy József Marosvásárhelyen született, 1988-ban települt át Magyarországra. A Zeneakadémia elvégzése után, 1993-ban feleségével, Kozma Rózsával együtt Pilisvörösvárra költözött, azóta a zeneiskolában dolgozik, mint zongoratanár. Oktatói tevékenysége mellett koncerteket is ad, itthon és külföldön egyaránt. Gyakran lép fel feleségével együtt.

Jászberényi Lilian Győrött, a Richter János Zenei Szakközépiskolában tanít. Ő is szívesen vállal fellépéseket, Berchy Józseffel együtt már több közös koncertet adtak.

Néhány szó a művekről:

– Mit kell tudni a D-moll zongoraversenyéről, Mozart ezt eredetileg is két zongorára írta? – kérdezem Berchy Józseftől.

– Nem, a mű szimfonikus zenekarra és szólózongorára íródott. Mivel azonban egy egész zenekart nemigen tudunk volna szerződtetni, a zenekart Jászberényi Lilian helyettesítette, ő játszotta a zenekari kivonatot a másik zongorán.

– Miért esett a választások erre a műre?

– Mozart a legkedvesebb zeneszerzőm, nem múlik el koncert, hogy ne adnék elő tőle egy-egy darabot. Megkérdeztem Liliant, mi lenne, ha ezt a művet is koncertre tűznénk, és ő örömmel beleegyezett.

– A műsor második felében a művésznő is átült hozzád, és azután már végig négykezest játszottatok. Mi könnyebb, külön-külön két zongorán, vagy közösen egy zongorán játszani?

– A négykezest nehezebb játszani, szűkebb a hely, jobban kell figyelni egymásra...

## Reise nach Stuttgart

Die Werischer Deutsche Nationalitäten Blasmusikkapelle organisierte am 1. Februar 1997 einen großfolgreichen traditionbewahrenden Schwabenball im Stuttgarter Kulturhaus. Die 250 anwesenden Gäste haben sich bis Tagesanbruch ausgezeichnet unterhalten.

Von Bálint Búzás geleitete Musikkapelle gab danach ein prachtvolles Programm, wo auch unsere zwei Hornbläser teilgenommen haben. Nach dem Programm bekamen wir eine Einladung nach Backnang, wo die aus dem Ofner Bergland vor 50 Jahre ausgetriebene Bevölkerung jedes Jahr einen Faschingsball organisiert.

Am 6. Februar in der Nacht machten wir uns auf den Weg nach Ersling weiter. Nach dem mühsamen Weg haben wir uns gut ausgeruht. Am nächsten Tag schauten wir das Heimatmuseum an. Danach hielten wir in dem „Bahnhof Hotel“ die Hauptprobe.

Abends um 7 Uhr war der Festsaal vollbesetzt, wo begeistertes Publikum auf unser Programm wartete. Die von József Wenczl geleitete Tanzgruppe, mit der von Bálint Búzás lenkte musikalische Begleitung hatte gewaltigen Erfolg geerntet. Mit Anerkennung sprach von unserem Programm Antal Körösi, der Stuttgarter ungarischer Konsul und auch Josef Brasch, der Vorsitzende der aus Ungarn hier angesiedelten Deutschen.

Dann musizierten wir mit der hiesigen Ungarndeutschen Musikkapelle abwechselnd bis 2 Uhr an frühen Tage. Am 9. Februar haben wir heimwärts in unserer Partnergemeinde, in Gröbenzell halt gemacht. Unserer Gastgeber haben mit Freude unsere Platzmusik empfangen. Am nächsten Tag sind wir müde, aber mit viele Erlebnisse in Werischar angekommen.

Lőrinc Schäffer



– A Rákóczi-indulóban voltak olyan futamok, amik számomra idegenül csengtek, pedig ez egy nagyon ismert zenemű...

– Ennek a darabnak két változata van, a négykezes változat kevesbé ismert.

És néhány szó a hangszerokről:

– Az a helyzet, hogy kár is vesztegetni a szót rájuk! – fakad ki a művész úr. – Mindkét zongora nagyon rossz állapotban van, oktatni még igen, koncertezni azonban már nemigen lehet rajtuk. Elengedhetlenné vált egy új hangszer beszerzése. Mivel azonban egy olcsóbb koncertzongora is nagyon sokba, mint egy hárommillió forintba kerül, minden követ meg kell mozgatnunk, hogy a szükséges pénz elő tudjuk teremteni. Ennek érdekében április 12-én jótékonyági koncertet tartunk, amelynek teljes bevételét a zongoravásárlásra fogjuk felhasználni. Kérjük, minél többen jöjjenek el a koncertre, és támogassanak minket terveink megvalósításában.

F. A.

# Történelem és identitás

Bécs–Budapest–Bécs

Tavaly decemberben fejeződött be az a szimpóziumsorozat, amelyet az Európa Tanács égisze alatt rendeztek meg Ausztria, Csehország, Magyarország, Szlovákia és Szlovénia nemzeti területeken oktató pedagógusainak részére. A Történelem és identitás című szimpóziumsorozat első rendezvényére 1994-ben került sor Bécsben, ahol egy héten át a témával foglalkozó előadásokon és szemináriumokon vettek részt az öt közép-európai ország delegáltjai. A következő évben Budapesten folytatódott az előadások, tavaly decemberben pedig ismét Bécsben találkoztak a résztvevők, hogy összegezzék a tapasztalatokat, és értékeljék az elvégzett munkát, különös tekintettel arra a projektre, amit a szimpóziumsorozat keretében hirdettek meg, s amelyen az említett országok mindegyikéből 15-15 középiskolás diák vett részt.

A projekt célja az volt, hogy a különböző nemzeti területeken, kisebbségben élő és tanuló fiatalok megismerjék egymást, és rájöjjenek arra, bármennyire is különbözzenek egymástól szokásokban, kulturális hagyományokban, életstílusban, a közös közép-európai történelem és sors, a nemzeti lét sajátos gondolata, az iskolai tanulmányokkal, pályaválasztással, a felnőtt társadalomba való beilleszkedéssel kapcsolatos közös problémák mind-mind összefűzik őket, és sem a nyelvi korlátok, sem az országhatárok, sem az egyes országok uralkodó köreinek hivatalos politikája, a nemzeti-

segekhez való viszonya nem gátolhatja meg a baráti kapcsolatok kialakítását és ápolását.

A projektben hazánkat 15 vörösvári gimnazista képviselte *Veres György* és *Bognár Tibor* tanár urak vezetésével. A vörösvári fiatalok a projekt során egy cseh és egy osztrák csoporttal vették fel a kapcsolatot, és egy közös egyhetes táborozás során – Gmündben, a cseh határ mentén fekvő osztrák városkában – ismerkedtek egymással. A találkozót komoly gyűjtőmunka és felkészülés előzte meg mindhárom csoportban. A vörösváriak a következő feladatokat kapták: gyűjtsenek fényképeket, dokumentumokat Budapestről, tanulják meg egy jellegzetes helyi étel elkészítését, és tanulmányozzák egy olyan híres ember életét és munkásságát, aki mindhárom országban megfordult. Fiataljaink Beethovenét választották. Ezekon kívül magyar és helyi német táncokkal, népdalokkal készültek a találkozóra.

A Gmündben és az onnan induló többnapos kirándulásokon eltöltött napok, a műsoros bemutatkozások, előadások, kulturális programok és kötetlen beszélgetések közel hozták egymáshoz a fiatalokat, olyannyira, hogy bár a szimpóziumsorozat és vele együtt a projekt hivatalosan befejeződött, a csoportok tagjai elhatározták, hogy továbbra is tartani fogják egymással a kapcsolatot. A gmündi napok folytatásaként ősszel a vörösvári gimnazisták látják vendégül a cseh és az osztrák középiskolásokat, jövőre pedig Csehországban fognak találkozni a fiatalok.

A rendezvénysorozat sikere elősegítheti, hogy a későbbiek során hasonló szimpóziumok és projektek kerüljenek megrendezésre.

F. A.



**Február 21-én került megrendezésre a Községi Házban a Mutnyánszky Ádám Szaképző Iskola Szalagavatója.** (Mitó László felvétele)

## A Templom Téri Általános Iskola hírei

Bensőséges ünnepek keretében búcsúztatta el *Gordos Dénes* igazgató úr az iskola nyugdíjas pedagógusait: *Komár Ottóné* igazgatóhelyettes, *Sovány Márta*, *Simon Katalin*, *Polgárné Rácz Borbála* tanárnőket és *Galambos Tiborné* tanítónőt.

Január 28-án Diósdon, a Bod Péter könyvtárhasználati megyei versenyen *Oszkó Ágnes* 8. b osztályos tanuló II. helyezést ért el.

Február 15-én a Budakeszin rendezett körzeti matematikaversenyen I. helyezést ért el *Wipfelhauser Zoltán*, 8. a osztályos tanuló.

További helyezések: *V. Geszler Zoltán* (7. a), *VII. Bolla Zsolt* (8. c).

Február 15-én a Rétságon megrendezésre került cselgáncsversenyen (TDK Kupa) *Schreck Tamás* (7. b) és *Nyíró Viktória* (2. c) az első helyen végzett. *Strack Gábor* (3. a) harmadik helyezést ért el.

Diákolimpia: február 19-én Budaörsön a megyei körzeti kosárlabda-bajnokságon az iskola fiú csapata a második helyet szerezte meg.

## Nemzetközi sáttábor Gerstettenben

A Vásár téri iskola ötven tanulója és öt tanára augusztus 9-16-ig Gerstettenben tölti a vakáció egy részét, abban a nemzetközi sáttáborban, amelyet a Német Vöröskereszt szervez. A táborozáson összesen 200 gyerek vesz részt, ebből százan helybeliek, ötven-ötven gyerek pedig Gerstetten partnerközségeiből (Vörösvárról és a franciaországi Cebazat-ból) érkezik. A tábor célja a partnerkapcsolatok ápolása, a gyerekek közötti barátságok kialakítása, a három község, a három nép szokásainak, kultúrájának kölcsönös megismerése. A vörösvári gyerekek számára kínáló alkalom lesz ez arra, hogy a német nyelvet eredeti nyelvi környezetében gyakorolhassák.



Gerstetten  
Cebazat  
Pilisvörösvár

A rendezők gazdag programmal várják a tábor résztvevőit (kirándulások, strandolás, rockkoncert, diszkó, kulturális műsorok, vetélkedők, sportversenyek stb.), s remélik, hogy mindenki jól fogja érezni magát, és hasznosan tölti majd el ezt az egy hetet a csodálatos természeti környezetben.

A tervek szerint minden évben máshol rendezik meg a táborot, felváltva Gerstettenben, Cebazat-ban és Vörösváron. Minden esetben a költségek egészét (beleértve az útiköltséget is) a németek fedezik. A tábor éppen ezért egyben jutalomújdulás is az iskola azon felsős tanulóinak részére, akik tanulmányi eredményük, német nyelvtudásuk és példás magatartásuk alapján bekerülhetnek a szűk keretbe.

A gerstetteniek izgatott várakozással tekintenek a közös táborozás elé, a helyi újságban több cikk is megjelent a Vásár téri iskoláról. Az érdeklődés abban is megmutatkozik, hogy a június első hetében megrendezésre kerülő, nagyszabású rendezvénynek, a „Kinderfest”-nek gerstetteni tanárok is vendégei lesznek.

A Vásár téri iskola köszönetét fejezi ki *Helmut Turba* és *Eduard Gillitzer* uraknak, akik sokat fáradoztak azért, hogy az iskola tanulói részt vehessenek ezen az ígéretesnek mutatkozó táborozáson.

A gerstetteni táborról az újság szeptemberi számában részletesen beszámolunk.

Fogarasy Attiláné  
igazgatóhelyettes



„Jelszavaink: beruházás, fejlesztés, növekedés, hatékonyság.”

## Vagyontalan szövetség vagyonos tagokkal

Interjú Szűcs Györggyel, az Ipartestületek Országos Szövetségének elnökével



*A Dorogi Ipartestület február elsején rendezte meg Táton a művelődési házban vállalkozói bálját, amelyen meghívott vendégként a vörösvári Iparosok, Vállalkozók és Kereskedők Egyesületének képviselői is részt vettek. A bált az IPOSZ elnöke, Szűcs György nyitotta meg. Egyesületünk nevében Molnár Sándor alelnök köszönte meg a meghívást, és egyben átadta a vörösvári*

*iparosok üdvözlését. A remek vacsora után külön zenekar gondoskodott a jó hangulatról. A bálon jómagam is részt vettem, és kihasználtam az alkalmat, hogy Szűcs Györggyel interjút készíthessek. Az elnök úr, bár kissé fáradtnak látszott, nem utasított vissza.*

– Hogyan jutott arra az elhatározásra, hogy közéleti szerepet vállaljon?

– Szilárd meggyőződése, hogy nekem, családomnak, városomnak és az országnak egyetlen lehetséges felemelkedési útja az, ha kialakul az a polgári középosztály, amely saját boldogulása érdekében hozzájárul a társadalom működtetéséhez. Bizom abban, hogy a sok-sok ezer vállalkozó közül ezt egyre többen felismerik, és kibontakoztatói lesznek ennek a folyamatnak. Ebben szeretnék én is közreműködni, s ezért vállaltam korábban is különféle megbízatásokat a KIOSZ megyei és országos testületeiben.

– Mióta áll az IPOSZ élén?

– A szövetség 1990 szeptemberében jött létre, az alakuló ülésen választották meg elnöknek. 1994-ben újabb négy évvel meghosszabbították mandátumomat.

– Hogyan körvonalazná az IPOSZ eddigi tevékenységét?

– A szövetség létrehozásával az volt a célunk, hogy az új kor követelményeinek megfelelő, decentralizált és demokratikus érdekképviseletet hozunk létre az egyes településeken és az egyes szakmákban az iparosok, kereskedők, mezőgazdászok, szellemi szabadfoglalkozásúak boldogulásának elősegítésére. Ebben a munkában a bizalom megteremtése volt a legnehezebb. Ennek érdekében szét kellett osztani a KIOSZ által örökölt vagyont, hogy az új demokratikus szervezetet ne a közös tulajdon, hanem a vállalkozói érdekelttség tartsa össze. Ma az IPOSZ egy vagyontalan szövetség, vagyonos tagokkal.

– Mekkora apparátussal dolgoznak?

– Az átalakulást megelőzően a KIOSZ országos központjában 136-an dolgoztak, jelenleg 35-en.

– Hány tagja van az IPOSZ-nak?

– 299 tagszervezetünk van, ebből 29 szakmai szövetség, 19 megyei szövetség és 251 helyi ipartestület. A legutóbbi adataink szerint szervezeteink összesen több mint százezer tagot számlálnak.

– Az IPOSZ jelentős szerepet vállalt a kamarák létrejöttében. A belépés kötelezővé tétele nem aratott osztatlan sikert a vállalkozók, iparosok körében. Ön szerint miért van szükség egyáltalán a kamarákra?

– Az állam és a helyi önkormányzatok – anélkül, hogy a vállalkozások teherbíró képességét figyelembe vennék – csak az elvonásban, az adók kivetésében és beszedésében érdekeltek, és nem a termelésben. Ennek ellensúlyozására jöttek létre a kamarák, amelyek az állami és a helyi önkormányzati szervekkel egyenlő státusszal rendelkeznek, és irányításuk a vállalkozók kezében van. Azon kell munkálkodnunk, hogy a kamarák minél hamarabb betölthessék eredeti funkciójukat, és a szükséges jogosítványok, anyagi eszközök átvételével ne terhet, hanem segítséget jelentsenek a vállalkozók számára.

– Mi az IPOSZ állásfoglalása az új TB-jogszabályokról?

– A Szövetség már 1996 augusztusában felemelte szavát a tervezett változtatások ellen. A törvény elfogadása után, januárban a KIOSZ-szal együtt az Alkotmánybírósághoz fordultunk. A bíróság várhatóan március második felében fog foglalkozni a beadványunkkal. Időközben a kormány is elővette a törvényt, és néhány ponton (az általunk is kifogásoltakra vonatkozóan) törvénymódosítást készít elő.

– Elfogadja-e a politikai hatalom az IPOSZ-t tárgyalópartnerül?

– Természetesen, az IPOSZ a magyar és a nemzetközi munkaadói, szakmai érdekegyeztető rendszer szerves része, tagja vagyunk az Érdekegyeztető Tanácsnak, a Munkaerő-piaci Alapnak, a Társadalombiztosítási Önkormányzatnak, napi kapcsolatunk van az egyes minisztériumokkal, főhatóságokkal, a parlamenti pártokkal.

– Hogyan látja ma az iparostársadalom helyzetét, tudna-e községünk iparosainak, vállalkozóinak valami biztatót mondani?

– Köztudott, hogy a vállalkozók egy része kényszerből, nem tudatos felkészüléssel, hanem a gazdasági és politikai átalakulás során elvesztett munkahelyének pótlására vágott bele a vállalkozásba. Ezek – nagy számuk miatt – nehezen tudnak az amúgy sem stabilan növekvő gazdaságban megkapaszkodni. Más piacgazdaságokban ezt tudják, ezért sokféle kedvezményrel segítik megmaradásukat, ezáltal védik a már működő vállalkozásokat is. Nálunk sajnos ez nem így van, a gazdaságpolitikának a valós ételtől való elrugaszkodását bizonyítja, hogy már az első perctől kezdve a maximális terhelés nehezedik a vállalkozókra. Olyan körülmények között kell dolgozniuk, amikor kormányzati szándékként jelenik meg a belső fogyasztás visszafogása, miközben a vállukra roppant terheket tesznek az adó-, tb- és egyéb befizetésekkel. Ennek a gyakorlatnak a megszüntetésén, és egy gazdaságbarát környezet megteremtésén munkálkodunk. A vállalkozók bíznak az érdekképviseletek erejében, hatékonyságában. Ennek ellenére már több tízezer visszaadták engedélyüket, s ha nem jön kedvező változás, további ezrek követik majd őket. Itt, Pilisvörösváron, és szerte az országban tudni kell, hogy a „kicsi-közepes-nagy” relatív kategóriák. Ha megszűnik a kisvállalkozás, a közepes csúszik egyvel lejjebb, és ő válik máris a legsebezhetőbbé. Ezért szolidaritásnak kell lennünk egymással. Azon kell lennünk, hogy a gazdaság optimális szerkezete ne adminisztratív intézkedésekkel, hanem a gazdaság törvényszerűségei által alakuljon ki. Ebben érdekelt a helyi ellátásért politikailag felelős önkormányzat és a vállalkozói réteg. Beruházás, fejlesztés, növekedés, hatékonyság – ezek a mi jelszavaink, ehhez kérünk, követelünk feltételrendszert. Az EU-csatlakozás egy működő, termelékeny gazdaságot igényel. Fogjunk hozzá megteremtéséhez, beindításához. Ebben nagy szerepe van a helyi gazdaságnak itt, ebben a leendő városban is. Kívánom, hogy a gondok mellett legközelebbi találkozásunkkor már az eredményekről is tudjunk beszélni.

Tagscherer Györgyné

**Köszönjük, hogy az újságot árusítják:**

**Foto Porst  
Halmeschläger  
élelmiszerboltok  
Havas kiskereskedés  
Hírlapárusok  
Könyvesbolt  
Községi könyvtár  
Krausz mezőgazdasági bolt  
Liget ABC  
Margit minimarket  
Német Nemz. Gimnázium  
Pataki élelmiszerbolt  
Sikari gyógyszertár  
Sztintai papírbolt  
Sztinka és Mirk  
élelmiszerbolt  
Vízöntő gyógyszertár**

# A környezeti ártalmak és a betegségek jelentkezése

Vannak kimondottan káros környezetű települések, ahol a forgalom a betegségek számának nagy mértékű növekedését okozza. Sajnos községünk ezekhez a településekhez tartozik, s ennek fő oka a 10-es út egyre növekvő átmenő forgalma

A betegség megelőzése fontosabb, mint a kezelése. Ez a megállapítás évezredek óta él, jelentősége a gyógykezelések hatékonyságának növekedésével összefüggően sem csökkent. Ehhez a legfontosabb szempont az a hihetetlen árrobbanás, mely ma már a civilizált világ majd minden országában csődbe juttatja az egészségügyi ellátást.

A modern gyógykezelési ellátások, műtétek olyan összegeket emésztnek fel, melyeket a sokkal fejlettebb és a mienknél többszörösen nagyobb nemzeti jövedelemmel rendelkező nyugati országok sem győznek kifizetni.

Mégsem teszünk meg mindent annak érdekében, hogy a betegségeket olyan intézkedésekkel próbáljuk meg elkerülni, melyek sokkal olcsóbbak és hatékonyabbak, mint a már kialakult kórképek kezelése.

## Milyen civilizációs ártalmak szerepelnek leggyakrabban kórokozó tényezőként?

Nem fontossági sorrendben, de igyekszem a ma ismert kóroki tényezőkből néhányat felsorolni, s felhívni a figyelmet a megelőzés lehetőségeire, melyeket minden embernek ismernie kellene, hogy eredményesen tudjon harcolni e betegségekkel szemben.

Az allergiás bőrgyulladás olyan heveny (rövid idő alatt kifejlődő és rövid ideig fennálló) bőrelváltozás, melyet kémiai anyagoknak, vagy allergiás bőrgyulladást okozó más anyagoknak a bőrrel történő érintkezése hoz létre. A leggyakrabban azokon a területeken jelentkezik, melyek leginkább vannak kitéve ingerlésnek (az arc, a kéz bőre stb.). A leggyakoribb kórok a különböző illatosító anyagokkal készült szappanok, detergensek (felületaktív anyagok) és szerves oldószerek (aceton, benzol stb.), de egy sor gyógyszer is szóba jön bőrgyulladást okozó szerként (leggyakrabban az antibiotikumot tartalmazó kenőcsök: Chlorocid, Neomycin). Ezért minden alkalmazás előtt érdemes szakembert megkérdezni.

Hasonlóképpen kórokozó tényezőként jön szóba a beépítetlen területeken elburjánzó gaz. Az elszabadult pollenek nemcsak szénanáthát, bőrkiütést okozhatnak, hanem egyre többször találkozunk az asztmának azzal a fajtájával, melyet extrinsic (külső tényezőkkel összefüggő) asztmának nevezünk. Ez gyakrabban mutat családi előfordulást, öröklődést, s ez a fajta asztmás betegség jól befolyásolható a külső környezeti tényezők megváltoztatásával: a gázok kiirtásával, az utak portalanításával, a kipufogógázok csökkentésével, a forgalom elterelésével, vagy akár csak lassításával is. Persze, ehhez nem elég a sebességkorlátozó táblák kihelyezése, ellenőrizni is kell(ene!).

Az asztmás hörghurut megnövekedett előfordulása a légszennyezés növekedésével szorosan összefügg. Ma már minden hat-nyolcadik gyermeknek van évente többször is asztmás jellegű hörghuruta, melyet nagy mértékben ront a szülők dohányzása miatt éveken keresztül fennálló nyálkahártya-izgalom a légutakban. Ahol kiskorú gyermek tartózkodik, ott még alkalomszerűen sem volna szabad soha rágyújtani, biztosan sokkal kevesebb lenne az asztmás gyermek, ha ezt sikerülne megértetni a szülőkkel.

Persze, vannak kimondottan káros környezetű települések, ahol a forgalom a betegségek számának olyan mértékű növekedését okozza, hogy statisztikailag is jelentős különbségek bizonyíthatók más településekkel szemben. Sajnos községünk ezekhez a településekhez tartozik, s ennek fő oka a 10-es út egyre növekvő átmenő forgalma. Amíg az elkerülő szakasz megépítésére nem kerül sor – erre, tudomásom szerint még a tervek sem készültek el –, addig a betegségek száma tovább növekszik, s kezeléssel ez ellen semmit nem tudunk tenni. Itt is elsősorban a megelőzést kellene előnyben részesítenünk.

A zajártalom civilizációnk egyik legfontosabb kórokozója. Ma már alig képzelhető el táncmulatság, diszkó hangerősítő berendezések használata nélkül. Ezekkel a felszerelésekkel 80-100 decibel hangerősséget is elérnek a zenekarok, s ez már messze meghaladja a tűrhető mértéket. Azokon a munkahelyeken, ahol 60-80 decibel erősségű zaj fordul elő, kötelező a zajvédő készülék használata és évente a hallásvizsgálat.

Fiataljaink szórakozása gyakran ennél sokkal hangosabb körülmények között zajlik, s ennek káros hatásáról nem szól a fáma, megelőzéséről semmit nem hallani (még a zenekar tagjai sem igyekeznek a halláskárosodást elkerülni, pedig talán ők a leginkább veszélyeztetettek.)

## Milyen megbetegedésekkel számolhatunk, mint civilizációs ártalmakkal?

Mi az, amit elkerülhetnénk, ami a jelenleg még a világon legrosszabb statisztikai adatokat egy kicsit javítaná? Ugyanis ma hazánkban a 40 és 60 év közötti férfiak halálozása a világon a legrosszabb (!), s az életkilátásokat tekintve ma Magyarország nemcsak Európában, de a harmadik világ egy-két igen elmaradott országát kivéve az egész világon az utolsó helyek egyikén áll. (Finnországban az átlagéletkor nőknél 10, férfiaknál 15 évvel hosszabb, mint hazánkban, pedig húsz évvel ezelőtt egyformák voltak a két ország adatai.)

Elsősorban egy sor káros szenvedélyünk mérséklése volna fontos. A dohányzás mértéktelen növekedése, az évenként, fejenként (a csecsemőket is beleértve!) közel 11 liter tömény szesznek megfelelő alkoholmennyiség elfogyasztása, a mozgásszegény életmód mind hozzájárul ehhez a szomorú statisztikához.

A statisztikai adatok szerint a fogyasztók zsebe a legérzékenyebb a változások iránt. Így a dohánytermékek és az alkoholos italok árának emelése – sajnos csak egy ideig-óraig – kb. 10%-os fogyasztáscsökkenést eredményez.

A sajtó, a rádió, a televízió is sokat tehetne, ha az egészségnevelésre több ideje, energiája lenne. Fontos volna már az iskolákban több időt szentelni az egészségnevelésre és a pedagógusoknak a példamutatásra. Hasonlóképpen vonatkozik ez az egészségügyi intézményekre is, ahol elméletileg tilos a dohányzás, de alig van olyan kórház vagy rendelőintézet hazánkban, ahol ezt komolyan veszik, s eddig erre semmi szankció nem született. Községünkben sem.

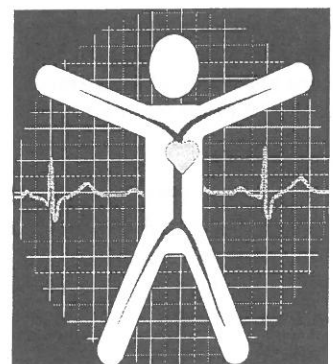
Az alkoholfogyasztás drámai emelkedése és az eredmény elkészerítő. Az elmúlt évben a tíz évvel ezelőttinél közel ötszöröse volt a májzsugor miatt elhunyt betegek száma, ami egyenes következménye a megnövekedett alkoholfogyasztásnak. Saját statisztikai adataim azt igazolják, hogy praxisomban 15 év alatt összesen 61 betegem halt meg az alkohol közvetlen károsító hatása miatt, közülük a legidősebb 61 éves volt, a legfiatalabb 31!

## Mit tehetünk, hogy valami változzék ezen a téren?

Első és legfontosabb a példamutatás. Ha a gyermek nem lát dohányzó és ittas felnőttet, nem jut eszébe rágyújtani, vagy a kocsmában italt kérni. Hasonlóképpen fontosnak tartható a nevelés, az oktatás, minden fórumon (óvodában, iskolában, az orvosi rendelőben, a művelődési házban, a polgármesteri hivatalban, képviselő-testületi üléseken, a templomban). Ugyanilyen fontosnak tartható, hogy a fiataloknak olyan kikapcsolódási, szórakozási lehetőséget biztosítsunk, ami tartalommal tölthető meg, s nem kell cigarettafüst mellett „konzerválni”, s utána még alkohollal „tartósítani” a résztvevőket.

Tudom, a kezdet minden vonatkozásban nehéz, de el kell indulni, s talán – ha nem adjuk fel – néhány évtized múlva – sajnos, hamarabb nem remélhetjük – a következő generáció már láthatja az eredményt.

Dr. Hidas István



## PILISVÖRÖSVÁR NAGYKÖZSÉG EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLTATÁSAI

### A SZAKORVOSI RENDELŐ- INTÉZET SZAKRENDELÉSEI

Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027

#### BELGYÓGYÁSZAT + EKG

*Dr. Bozi J.* H: 7<sup>30</sup>-13<sup>30</sup> K: 11<sup>30</sup>-16<sup>30</sup>  
Sz: 7<sup>30</sup>-13<sup>30</sup> Cs: 7<sup>30</sup>-11<sup>30</sup> P: 11<sup>30</sup>-16<sup>30</sup>

#### FOGLALKOZÁS-EGÉSZSÉGÜGY

*Dr. Horti Sz.* H: 9 -13

#### GÉGÉSZET

*Dr. Boronkai G.* H: 15 -18  
*Dr. Hirschberg* Cs: 15 -18

#### GYERMEKGYÓGYÁSZAT

*Dr. Domján O.*  
K: 8 -10 Sz: 12 - 14 P: 12 -14

#### IDEGGYÓGYÁSZAT

*Dr. Manhertz J.* H: 14 -18  
*Dr. Marján É.* K: 14 -18

#### LABORATÓRIUM

*Dr. Ósz E.* H - P: 7-14

#### MENTÁLHIGIÉNE

*Koczkás I.* K: 11-18 Sz: 8 -13 Cs: 11 -18

#### NŐGYÓGYÁSZAT

*Dr. Kovács A.* K: 8 - 9<sup>30</sup> Sz: 8 -10  
*Dr. Sipos S.* H: 14 -19 Cs: 14 -19 P: 8 -12

#### ORTOPÉDIA

*Dr. Fazekas B.* H: 16-19

#### PSZICHIÁTRIA

*Dr. Peti E. K.* Cs: 14 -19

#### PSZICHOLOGUS

*Ladócsy M.* Sz: 13 -18

#### REUMATOLÓGIA

*Dr. Kardos É.* H: 13 -19 Sz: 8 -14  
*Dr. Gerő M.*  
H: 7 -13 K: 7 -13 Cs: 14 -19 P: 7 -13

#### RÖNTGEN

*Dr. Pammer N.*  
H: 8-18,<sup>30</sup> K - P: 8-14

#### SEBÉSZET

*Dr. Rajkai S.* H - P: 8-14.

#### SPORTORVOS

*Dr. Ósz E.* H: 9 -12 Sz: 11 -15 P: 9 - 12

#### SZEMÉSZET

*Dr. Jónitz J.*  
H: 7 -13 K: 12 -15 Cs: 12 -18 P: 7 -13

**FIZIOTERÁPIA** Fő út 47.  
H - CS: 7<sup>30</sup> - 18<sup>30</sup> P: 7<sup>30</sup> -15

**GYÓGYTORNÁ** Fő út 47.  
H, K, Sz, P: 7<sup>30</sup> -13<sup>30</sup> Cs: 13<sup>30</sup> -18<sup>30</sup>

### KÖZPONTI ORVOSI ÜGYELET, MENTŐÁLLOMÁS

Fő út 130. Tel.: 104, 330-360, 330-188

### HÁZIORVOSI SZOLGÁLAT

Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027

*Dr. Freisleben A.* H: 15 -19 K: 9 -13  
Sz: 13 -17 Cs: 7 -11 P: 15 -19

*Dr. Hidas I.* H: 9 -13 K: 15 -19 Sz: 7 -11  
Cs: 13 -17 P: 9 -13

*Dr. Fekete S.* H: 13 -17 K: 7 -11  
Sz: 15 -19 Cs: 9 -13 P: 13 -17

*Dr. Für Z.* H: 7 -11 K: 13 -17 Sz: 9 -13  
Cs: 15 -19 P: 7 -11

*Dr. Selmecsi G.* Fő út 69/a. Tel: 330-298  
H: 14<sup>30</sup> - 18<sup>30</sup> K: 8<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup> Sz: 8<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup>  
Cs: 14<sup>30</sup> - 18<sup>30</sup> P: 8<sup>30</sup> -12<sup>30</sup>

### GYERMEK HÁZIORVOSI SZOLGÁLAT

Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027

*Dr. Kemény C.* H: 15 -18 K: 10 -13  
Sz: 9 -12 Cs: 15 - 18 P: 14 -17

*Dr. Kelemen I.* H: 9 -12 K: 14 -17  
Sz: 14 -17 Cs: 9 -12 P: 9 -12



### EGÉSZSÉGHÁZ

Attila u. 4. Tel.: 330-422, 330-027, 330-303

**VÉDŐNŐI FOGADÓÓRA:** H - P: 8<sup>30</sup> - 10

#### CSECSEMŐ- és GYERMEKTANÁCSADÁS

*Dr. Kelemen I.* Sz: 9 -12  
*Dr. Kemény C.* Sz: 13 -16

#### TERHESTANÁCSADÁS

Védőnői: K: 8<sup>30</sup> -12  
Orvosi: minden hónap 3. keddjén 10 -12-ig  
Rendel: *dr. Kovács A.*

#### IFJÚSÁGI ORVOSI RENDELÉS

*Dr. Bába A.* K: 12 -16 Sz: 11 -14 P: 8 -12

### BETEGÁPOLÁS

**HÁZI BETEGÁPOLÁS,**  
**HÁZI SZOCIÁLIS GONDOZÁS**  
Napos Oldal Szociális Központ  
Rákóczi u. 5. Tel: 330-310

**HÁZI BETEGÁPOLÁS**  
**Empátia Bt.** Tel.: 367-009

### FOGÁSZAT

*Dr. Pető E.*

Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027  
H, Sz: 7<sup>30</sup> -13<sup>30</sup> K, Cs: 13<sup>30</sup> -19<sup>30</sup>  
P: változó

*Dr. Vajda É.*

Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027  
H, Sz: 13 -19 K, Cs: 7<sup>30</sup> -13<sup>30</sup>  
P: változó

*Dr. Breier L. és dr. Tóth G.*

Vágóhid u. 6. Tel.: 06-20-331-787,  
06-26-331-787  
H, Sz: 8 - 20 K, Cs: 14 - 20 P: 9 -17  
Szo: 8 -12

*Dr. Gábeli Z.*

Dózsa Gy. u. 7/a. Tel.: 330-180  
H, Cs: 14 -19 (sztk) K: 7 -12 (sztk)  
K, P: 15 -19 (privát)

#### IFJÚSÁGI FOGÁSZAT

Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027  
*Dr. Pestí Zs.* H: 13<sup>30</sup> -19<sup>30</sup> K: 7<sup>30</sup> -13<sup>30</sup>  
Sz: 13<sup>30</sup> -19<sup>30</sup> Cs: 7<sup>30</sup> -13<sup>30</sup> P: változó

### MAGÁNRENDELÉSEK

#### BŐRGYÓGYÁSZAT

Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027  
*Dr. Faragó K.* H: 16 -18  
*Dr. Szabó O.* Sz: 16 -18

#### FEDÁSZ FOGLINIKA

Szent János u. 3. Tel.: 332-250  
H - P: 8 - 20 Szo: 8 -12

#### FOGSZABÁLYOZÁS

*Dr. Kaán M.* magánrendelése  
Dózsa Gy. u. 74. Tel.: 330-798  
H: 16 -19

#### NŐGYÓGYÁSZAT

*Dr. Parragh A.*  
Dózsa Gy. u. 74. Tel.: 330-798  
Sz: 16 -19  
*Dr. Krammer J.*  
Szent János u. 3. Tel.: 332-250  
K, Cs: 16-19

#### ORTOPÉDIA

*Dr. Hidas P.*  
Fő út 69/a. Tel.: 330-298  
K: 17 -19

#### SZEMÉSZET

*Dr. Gébert I.*  
Fő út 188. Tel.: 330-422, 330-027  
Sz: 16 -19

#### UROLOGIA

*Dr. Breier M.*  
Vágóhid u. 4. Tel.: 330-382  
H, Cs: 17 -19

## Sárba léptem, ki húz ki?

A minap Szentendrére vetődtem, s ott ért az „örömhír”. Az egyik barátom azzal fogadott:

– Nocsak, nocsak, nem is mondtad a jó hírt: város lesztek!

– Mi? – döböntem meg. – Hogy mi?

– Igen, ti. Az egyik vezetőtok nyilatkozta a helyi újságnak...

Mi tagadás, fülíg áradt bennem a lokálpatriotizmus, és fölötte a fejem búbjáig ért a büszkeség-hab. Ez aztán a nagy hír! Ha már nyilatkozzák, biztosan igaz is! Végre átvedelhetek „nagyfalusból” kisvárosivá!

Büszke voltam eleinkre, a még éppen nagyközség mégnagyobbjaira egészen addig, amíg haza nem értem. Mi tagadás, a büszkeségtől ellankadt a figyelmem, és amint kiléptem a kocsiból ..... toccs .....! Nem, ne gondoljon senki semmi rosszra, ennek semmi köze a hasonló hangzású egy „cs”-vel írt ik-es személynévhez (gyengébb emlékezetűek kedvéért: Tocs-ik), hanem csak egy egyszerű, prózai dolog történt: helyi érdekű mellfeszítő büszkeségem olyannyira eltompította a reflexeimet, hogy egy szemvillanás alatt bokáig merültem a városba (bocsánat: a sárosba)! A nadrágszáramról a cipőmbe csurgó oldott állapotú anyaföld tértett magamhoz: no te mafla, nesze neked „város”! Csak ültem a kocsikulcsban, kifelé fordulva, lábamat rutinosan a kűszöbre felhúva, s öntözgettem ki cipőimből azt a nedvet, amit olvadáskor nem volt képes elvezetni a nem létező árok, sem a csatornának hívott elhantolt műanyag cső, és közben jutott eszembe számtalan szebbnél szebb gondolat!

A papírzsebkendős „tunkolás” vége felé már értelmes dolgokra is tudtam gondolni. Felszállt az esetemben nem rózsaszínű, de dühös-lila kód, és rájöttem, milyen nagy bajba kerülhet miattunk például a pénzügyi tárca! Közelgő városi létünkkel ugyanis együtt jár egy helységnév-változtatás is, ha hűek akarunk lenni önmagunkhoz. Legyen az új nevünk például Pilisvörössárosváros! (Csak azért nem Sárvár, mert olyan már van, sok szép járdával, járható utakkal, latyaktalanul, így nehogy megsértsük a névrokont!) No, ugye jól hangzik

az új nevünk? Ugye szép új összetett magyar szóval tiszteljük meg a helységnévjegyzéket? A pénzügyminiszter meg majd törheti miattunk a fejét, hogy hány rubrikával szélesítse meg a nálunk kitöltött átutalási megbízásokat.

No, de sár ide, gödör oda, azért ennek a „városias” helyzetnek is van kétségkívül némi előnye. Ha megkapjuk az Önkormányzat prominens vezetői eddigi áldozatos munkájának jutalomképp a kitüntető címet, akkor ebből is tudnánk hasznot húzni: fellendíthetjük például Pest közeli leendő kisvároskánk turizmusát! Meghívhatjuk az országgyűlési pártokat egy kis helyi sárdobálásra. Persze, ez is csak szezonjellegű dolog, de mi lesz nyáron? Egye kutyá, nyáron csak a kormánypártok jönnek egy kis porhintésre! Természetesen mindennek fejében nagyobb szeletet kapunk majd a központi költségvetésnek hívott tortából, persze, alkudozás és közvetítés nélkül, hiszen a port és a sarat sem hozta ide senki!

Meg lehetne mutatni a vendégeknek, hogyan lehet az enyhén szólva hiányos közvilágítás mellett este csipőficamos tánc-lépésekkel haladva a járda helyén egyéni nyaktörősdit játszani? Nyugodt szívvel merem állítani, hogy amelyik politikus egyszer ideszokik, ki fogja cseréltetni a hivatali urasági kocsiját terepjáróra.

Hatalmas világító reklámtáblák kerülhetnének a rózsaszín felhőkig érő egy-két emeletes helyi felhőkarcok tetejére..., de már nem is folytatom, hiszen az egész csak álom. Kinek álom, kinek rémálom – esete válogatja! Mindenesetre kíváncsi lennék arra, hogy a – jelenleg még nagyközség – általam is igen nagyra becsült, régi-új vezetői komolyan gondolták-e ezt a majdnem minden alapot nélkülöző fikciót, miszerint hipp-hopp elvárosiasítanak minket ilyen könnyen-gyorsan? Ha igen, akkor minden sárhoz ragadt polgártársam nevében, és mindannyiunk érdekében szívből kívánok az akcióhoz nagyon sok szerencsét és szakértelmet!

Zám Zoltán

## Figyelem! Falutakarítás lesz!



A Környezetvédelmi Bizottság és a Környezetvédő Egyesület falutakarítást szervez, amelyre két időpontot jelöl meg. Április 5-ét, esős idő esetén április 12-ét. (Mindkét időpont szombatra esik.)

Kérjük a lakosságot, már most jegyezze fel a dátumot, hogy szabaddá tehesse magát e napokon.

A falutakarításra nemcsak ezen újság hasábjain hívjuk fel a vörösvári polgárok figyelmét, hanem falragaszokat, plakátokat helyezünk el forgalmas üzletek kirakatában, buszmegállóban. Személyesen keressük fel az iskolákat, és megkérjük a plébános urat, hogy a templomban is hirdesse ki.

Kérjük az olvasókat, tájékozottasság ismerőseiket, szomszédait a szóban forgó időpontról, hogy minél többen vehessenek részt az akcióban. Ha valaki mégsem tud eljönni, kérjük, otthon a portáját hozza rendbe, hogy a tavaszt egy tiszta faluképpel fogadhassuk.

Előre is köszönjük!

Sax József  
a Környezetvédő Egyesület elnöke

## A Nagycsaládosok Országos Egyesületének állásfoglalása a nyugdíjrendszer átalakításáról

A nyugdíjrendszer finanszírozhatatlanná vált. Ennek okai a tartósan negatív népesedési helyzetben, a lakosság igen rossz egészségi állapotában, a tartóssá vált magas munkanélküliségi arányban és a befizetésekhez képest bizonyos ellátások aránytalanul kedvező igénybevételi lehetőségeiben keresendők.

Csak olyan új nyugdíjrendszert fogadunk el, amely ezeket az okokat legalább nem súlyosbítja, hiszen enélkül nincs az a nyugdíjrendszer, amely finanszírozható lehetne. Az eddig megismert kormánykérdések szerint pedig éppen ez a helyzet fenyegeti a társadalmat.

Tiltakozunk az ellen, hogy

– a gyermekgondozási időszakok még járulékfizetés ellenében is csak korlátozásokkal jelentenének szolgálati időt,

– a háromnál több gyermeket felnevelt anyák számára is legfeljebb három gyermek után lehetne szolgálati időt megállapítani,

– az állapotos és kisgyermekes özvegyek nem lennének jogosultak állandó özvegyi nyugdíjra,

– még az árvák számára is megszűnne az ellátási minimum.

Tiltakozunk az ellen, hogy a jelenleginél nagyobb mértékű biztosított, családi terhek ellenére lényegesen megnőne az állampolgárok, a családok létbizonytalansága gyermekvállalás, öregség, betegség, megrokkulás, özvegyesség, árvaság és munkanélküliség esetén. Tiltakozunk a nemek szerinti és a házasság, a gyermekes, a többgyermekes állapot diszkriminációja ellen.

Tiltakozunk az ellen, hogy magánpasszióknak számítson, hátrányt jelentsen a társadalom hasznára végzett gyermekgondozás, a betegek ápolása, a sorkatonai szolgálat vagy a tanulás.

Tiltakozunk az ellen, hogy kevesek magasabb nyugdíja a többség számára csak a növekvő államadósság terheit jelentse. Tiltakozunk az ellen, hogy ismét tömegek nem lennének jogosultak nyugdíjra.

Csak olyan új nyugdíjrendszert fogadunk el, amely még növeli is a nemzedékek és a nemek, a társadalom különböző tagjai közötti szolidaritást, s nem fokozza a társadalom számára hasznos, nem fizetett munkák hátrányait és az eltartói terheket.

Mert még mindig nem az ember van a tőkepiacért, a gazdaságért, hanem megfordítva.

Dr. Benkő Ágota elnök

## Válasz egy nyílt levélre

Tisztelt Tercs Úr!

Az általam írt újságcikk (a januári Fórum rovatban – a szerk.) a mai valóságot tükrözi. A magam részéről végtelenül örülök, hogy Önök – hiszen így fogalmaz – igen jól tájékozottak községünk ügyes-bajos dolgaiban. Örülök, hogy úgy látják, Önkormányzatunk nyitott a lakosság felé. Természetesen ki-ki maga dönti el, mit lát, mit érez ebből a nyitottságból.

Szeretném újból hangsúlyozni, hogy nem vagyok útépités-ellenes, de a községben nem csak utakat kell építeni, hanem sok egyéb dolog is kellene tenni, hogy polgáraink jól érezzék magukat. (Például észre kellene venni a félig szétesett buszmegállót a Gold vendéglővel szemben.)

Örülök, hogy igen informáltak a GTB 1997-es programjáról, még jobban örülnék, ha az újság 1998. februári számában ugyanilyen optimizmussal írna Tercs úr e program megvalósulásáról.

Önök nem tartják szerencsés dolognak, hogy nem értek egyet 15 képviselő véleményével. Lehet, hogy igazuk van, de tudniuk kell, ha minden képviselő egyszóron vélemény van, ott valami nincs rendben.

Végezetül, tisztelt jól értesült polgárok! A magam részéről nem kívánok ismételtlen reagálni esetleges újabb cikkükre, de azt megígérhetem, ha lesz olyan téma, amellyel kapcsolatban észrevételem van, le fogom írni, mert az a minimum, amit tehetek választópolgárimért, hogy tájékoztatom őket.

Sörös János

## Mi a fontosabb?

(Hozzászólás a Sörös kontra Tercs cikkhez)

Mint egyszerű vörösvári lakosnak az a tapasztalatom az eddig elkészült közművekkel kapcsolatban, hogy egyszerre csak egy beruházással foglalkoztak az arra hivatottak, véleményem szerint helyesen. A fontossági sorrend lehetne vitaközi, mert szerintem az ivóvízhálózat kiépítését a csatornázásnak kellett volna követnie. Miután ez nem így történt, a Dunából a Pilisi-medencébe került napi több ezer m<sup>3</sup> víz hosszú éveken keresztül megemelte a talajvízszintet, és a fogyasztókon keresztül szennyezte a környezetet.

1994-ben végre elkezdődött a csatorna építése 55 ezer forint lakossági hozzájárulási díjjal. Az építése nem volt zökkenőmentes, gyorsítani kéne, mert az idő sürget, s a hozzájárulási díj is jelentősen emelkedni fog. A község nagyobbik részén se csatorna, se aszfaltút nem épül, s úgy tűnik, egy ideig nem is fog, míg egy kisebb területén már mindkettő megépült. Miért ez a megkülönböztetés?

Hamarosan elkészül községünk egyik nagy beruházása, az új szennyvíztisztító 150 millió forintért. Jelenleg kapacitásának 1/4-ével üzemel, ennek köszönhető a magas csatornadíj.

Ezek után mérlegelni kéne, mi fontosabb a községnek; a kevésbé látványos csatornázás, vagy a látványosabb útépités?

Ha ilyen pénzzsűkikében vagyunk, elég lenne mielőbb befejezni a már elkezdett csatornázást a község egész területén.

Marlok János

## Mentsük meg a fákat!

Tisztelt Szerkesztőség!

A Vörösvári Újságban rendszeresen közölt környezetvédelmi cikkekre szeretnék az alábbiakban reagálni.

A januári és a februári számban is megjelent egy-egy cikk dr. Gábeli Zoltán tollából. A tervek, az elképzelések nagyon szépek. De! Hol volt a Környezetvédő Egyesület és Környezetvédelmi Bizottság akkor, amikor kiadták az engedélyt a Fő út melletti erdő kiirtására? Ez a terület zöldövezet volt, s a légszennyeződéstől és a zajtól védte a forgalmas út mellett lakókat.

Dr. Gábeli Zoltán, a Környezetvédelmi Bizottság elnöke a Fő út két oldalán fákat szeretne iletetni. Minek, ha fák tucatjait lehet büntetlenül kiirtani. Tanúja voltam annak, hogy a környékbeli gyerekek kérték, ne tépjék ki az összes fát, de az építészektől csak nevetett rajtuk. Ezek a gyerekek sírtak a vandál pusztítás láttán, mert több esetben a felnőttekkel együtt ők is takarították az erdőt, amit mára a föld színével tettek egyenlővé.

Kinek állt érdekében ez a törvénytelenység? Kik vonnak felelősségre azért a környezetrombolásért, amelynek káros következményeit több száz embernek kell majd elviselnie – egy pár ember haszonszerzése miatt. Az átminősítés törvénytelenységéről az újság februári számának ötödik oldalán, az „Egy interpelláció nyomában” című cikkben olvastam, amelyet Horváth József képviselővel készítették a Spar Áruház és a benzinkút ügyében. Kérem, legyenek szívósek közölni, kik szervezik az aláírásgyűjtést, mert a Fő út 136. lakói aláírják a tiltakozólapot.

Nem tudom, mik a jelenlegi építési előírások, de azt, hogy a Polgármesteri Hivatal műszaki csoportvezetőjének nincs beleszólása az engedélyezésbe, nevetségesnek tartom.

Akik a tervet elkészítették, lehet, hogy csak autóból nézték meg a területet, vagy ennyire figyelmen kívül hagyták volna? Aki gyakran jár erre, tapasztalhatta, hogy a szél általában Csaba felől szokott fújni, s hogy a 10-es út a sorompótól egy elég húzós emelkedővel folytatódik. Ha a sorompót egy vonat áthaladása után felnyitják, az indulásnál a kocsikból ömlik a füst. Eddig az a kis erdőrészt, és az Ásvány-lakóház köré iletett fák ezeket a gázokat 90%-ban felfogták. Mára ez megszűnt, és a füst a Görgey utcához vezető lépcsőnél lévő katlanba szorul. Ha egy kis szél fúj, már nem nyithatunk ablakot a bűz miatt. Ígérték, hogy majd iletnek új fákat, de hová, amikor a hegyet is elhordták. Sajnos, olyan ember adhatott erre az építkezésre engedélyt, aki nem rendelkezik helyismerettel. Kérem a tisztelt Környezetvédelmi Bizottságot, hogy lépjen közbe, és legalább azt a pár fát próbálják megmenteni, ami jelenleg még a lakóépület előtt áll, s felfogja a Fő út zaját. Tudomásom szerint ezt a kb. 20 fát is ki akarják vágni.

Fazekas Sándor

**Kárpótlási jegyet veszek kedvező áron.**  
Tel: 06-30-482-852, 131-0880

## Válasz Fazekas Sándornak

Örülök, hogy a kedves levélíró aggódik környezetünkért. Jó lenne, ha nagyon sok ember gondolkodna így. Valóban kár minden kivágott fáért. A község területén ezért minden értékes fa „leltárba van véve”, s ha valamelyik kiszárad, vagy veszélyessé válik, a Hivatal műszaki csoportja többnyire kikéri a Környezetvédelmi Bizottság véleményét, kivágható-e? Természetesen mindig újat iletünk helyette. Az elmúlt két évben több ezer növény került kiültetésre (a Szabadság út végén, a Vásár téri iskola előtt, a temető parkolójában). Sajnos néhány helyen kiszáradtak a már megeredt facsemeték, mert akiknek kötelességük lett volna az öntözésük, nem törődtek velük, többszöri felszólításunk ellenére sem. A Környezetvédő Egyesület lelkes csapata a tavaly májusi szárazság idején kemény munkával megmentette a Szabadság utca végén frissen iletett erdőt. De mindenhol nem lehetünk jelen. Szükségünk van a lakosság segítségére is.

A levélíró által említett fa védősáv a Spar Áruház építésének áldozata. Amikor a képviselő-testület döntést hozott erről a területről, tudtuk, hogy mi lesz a fák sorsa. A tulajdonos azonban akkoriban megígérte, hogy a kivágott fák helyére újakat telepít.

Március 7-én felkerestem Szabó Polixéniát, aki megnyugtatót, hogy ígéretét megtartva új erdősávot telepít, mégpedig fenyőket és gesztenyét, az amúgy nem túl értékes nyárfák helyébe. Elmondása szerint az Ásvány-lakóépület előtti fákat nem vágják ki. Bizom abban, hogy hamarosan létrejön az új védősáv, ami szebb lesz és rendezettebb, mint a régi volt, és újra védeni fogja majd a lakókat a 10-es út zajától és szennyezett levegőjétől.

Tudomásom szerint a Ságvári-hegy lakói lakossági fórum megrendezését kérték a polgármester asszonytól a Spar Áruház és a benzinkút ügyében, hogy elmondhassák az építkezéssel kapcsolatos sérelmeiket, észrevételeiket, kifogásaikat. Remélem, a polgármester asszony és a műszaki csoport munkatársai megnyugtató válaszokat adnak majd a lakók kérdéseire.

Dr. Gábeli Zoltán  
a Környezetvédelmi Bizottság elnöke

## Tisztelt Szerkesztőség!

Örömmel tapasztaltam, hogy a Vörösvári Újságban mostanában a hírek mellett életrajzi írások is olvashatók. A legutolsó háborús életrajz szerintem nincs befejezve, mert tudomásom szerint Fogarasy Miska bácsi valahol messze nyugaton, fogságban fejezte be a háborút. Szívesen olvasnánk arról az időről is.

Tisztelettel:

Manhertz János

## Tisztelt Olvasóink!

Örülünk, hogy megnyerte tetszését „Személyes történelmünk” című rovatunk, amelyet természetesen a következő számokban folytatni fogunk. Egy későbbi időpontban teljesíteni fogjuk az Ön kérését is.

- a szerk.



## Eltávoztak

- II. 2. *Lerner Mária*, Parádi József felesége (62 éves) Külső Bécsi út 267.
- II. 3. *Manhertz Mária*, Balázs Lajos felesége (66 éves) Rózsa u. 6.
- II. 3. *Soltész Emilia*, Zádor Jenő özvegye (81 éves) Mátyás király u. 27.
- II. 5. *Mirk Ádám*, Botzheim Mária özvegye (85 éves) Károly u. 11.
- II. 19. *Frenczl László*, Frenczl László és Berdán Janka fia (68 éves) Fő út 147.
- II. 20. *Weisz Anna*, Móczár Kálmán özvegye (81 éves) Mátyás király u. 12.
- II. 21. *Wéber Mária*, Sasvári Róbert özvegye (92 éves) Bp., X., Körösi Csoma Sándor út 51.
- II. 25. *Kappel Erzsébet*, Takács Imre özvegye (93 éves) Széchenyi u. 12.
- II. 26. *Kopp Katalin*, Márton József felesége (78 éves) Tompa Mihály u. 36.
- II. 27. *Peller Terézia*, Szauer Gyula özvegye (70 éves) Puskin u. 22.

## ELADÓ

Tinnyén, a Bocskai u. 36. szám alatt egy családi ház nagy telekkel. Érdeklődni lehet egész nap Pilisvörösváron, a Szabadság út 21.-ben Tóthnénál, vagy este a 333-581-es telefonszámon.

A Polgármesteri Hivatalban az elmúlt év végén átszervezésekre került sor. Az alábbi táblázatból megtudható, hogy az egyes szobákban milyen ügyekben, kik várják a tisztelt ügyfeleket, és a központi számok hívása után, hányas számú melléken lehet őket elérni.

## POLGÁRMESTERI HIVATAL

2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zsilinszky tér 1.

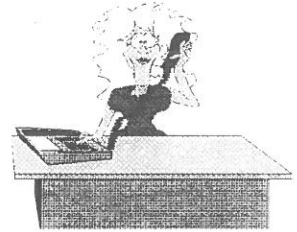
**Központi telefon:** 330-277, 332-254

**Polgármester:** tel.+ fax: 330-410

**Jegyző:** tel.+ fax: 330-414

**Műszak:** tel. + fax: 330-233

**Pénzügy:** tel.: 330-331



### Földszint

Ügyfélszolgálat:	<i>Székely Árpádné</i>	23
Adó I.:	<i>Aszt Ferencné, Botzheimné Guth Edina</i>	37
Adó II.:	<i>Magyarics Jánosné</i>	35
Pénztár:	<i>Wohné Scheller Ildikó</i> (hétfőn du., szerdán 10-14-ig)	38
Műszak I.	<i>Lukács Gábor</i> csoportvezető	28
Műszak II.	<i>Korsós Sándor, Váradai Zoltánné, Wenczl Jánosné</i>	27
Műszak III.	<i>Szvatova Andrea</i>	30
Műszak IV.	<i>Schuck Jenőné, Peller Jánosné, Majda József</i>	31
Műszak V.	<i>Rozovits Ferenc, Marosi Gusztáv</i>	26

### Emelet

(1. sz.)	Szervezés: <i>Szőnyi Bernadett, Szilágyi Gizella</i>	32
(2. sz.)	Művelődés, vállalkozás: <i>Dandó Aurélné, Könye Kornél</i> igazgatási csoportvezető	24
(3. sz.)	Anyakönyvvezető: <i>Tasnádi Tiborné</i>	34
(4. sz.)	Szociálpolitika: <i>Helmecci Tiborné, Szauder Gyuláné, Szekeresné Juhász Anna</i>	33
(5. sz.)	Gyámügy: <i>Fritzsche W. Berndné, Steigerwald Lászlóné</i>	13
(6. sz.)	Jegyző: <i>Miron Lajosné</i>	14
(7. sz.)	Titkárság: <i>Bándi Ágota</i>	36
(8. sz.)	Polgármester: <i>Grószné Krupp Erzsébet</i>	25
(9. sz.)	Könyvelés: <i>Fuchs Mártonné, Simon Zsuzsanna, Wohné Scheller Ildikó</i>	12
(10. sz.)	Pénzügy: <i>Pfeiffer Jánosné, Preszl Gáborné</i>	22
(11. sz.)	Pénzügy: <i>Bolláné Bognár Margit</i> csoportvezető, <i>Maráth Ottóné Keszléri József</i> alpolgármester	21
(12. sz.)	Iktató: <i>Kimmelné Búza Emese, Kovács Lászlóné</i>	20

### Udvari épület

Csatornatársulat	29
Pilis Security Kft.	330-058

**Az ügyélfogadás rendje:** hétfőn 13 - 16 óráig, szerdán 8 - 17 óráig.

Figyelem! Az ügyélfogadási rend április 1-jétől megváltozik, előreláthatólag a következőképpen: hétfő 13-18 óráig, szerda 8-16 óráig.

## S P O R T

### Kupagyőztes az ifi csapat

Sok sportágban holt idénynek számítanak a téli hónapok. Bizonyos értelemben igaz ez a kézilabdára is, ha arra gondolunk, hogy a sportág különböző szintű bajnokságaiban hosszabb-rövidebb ideig nem rendeznek mérkőzéseket. Másrészt viszont évről évre színvonalas versenylehetőséget nyújtanak ebben az időszakban (főleg a budapesti, illetve a Pest megyei csapatok számára) a Budapesti Kézilabda-szövetség által megrendezett terembajnokságok mérkőzései.

A Pilisvörösvári Terranova KSK csapatai is évek óta indulnak ezeken a bajnokságokon. Az egyesület az idén három korosztályban négy csapatát nevezte, így szinte mindenki játéklehetőséghez juthatott. Az ifjúsági csapatunk folytatva a hagyományokat – már nem először – korosztálya legerősebb csoportjában az első helyen végzett. A legkisebbek (12 évesek) már nem voltak ilyen eredményesek, de ebben a korban még sokkal fontosabb, hogy minél több mérkőzésen játszva fejlődjenek a gyerekek. A felnőtt mezőnyben két csoportban is szerepelt vörösvári csapat, így azután a felnőttek között is mindenki rendszeres játéklehetőséghez juthatott. Néhány mérkő-

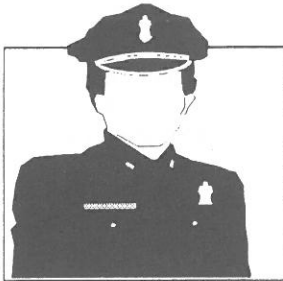
zés ugyan még hátra van, de az már biztosnak látszik, hogy a PTKSK mindkét csoportban a mezőny első felében végez majd.

A felnőtteknél maradván, március végén kezdődik az NB II. tavaszi idénye. A csapat a hatodik helyről várja a folytatást, és ha a tavaszi idény során végre megszakad az a sérüléssorozat, amely az őszi idényben és sajnos télen is végigkísérte a társaságot, akkor jó az esélye arra, hogy az idény végén az első három csapat között legyen.

**A tavaszi mérkőzések menetrendje a következő:**

MÁRC. 24., hétfő:	Gyöngyösi Főiskola - PTKSK 18.00.
ÁPR. 05., szombat:	PTKSK- Nagybatony 16.30.
ÁPR. 12., szombat:	Abony - PTKSK 18.00.
ÁPR. 19., szombat:	PTKSK - Szentendre 17.00.
ÁPR. 23., szerda:	Solymári Sportcsarnok: PTKSK- Csömör 18.45.
ÁPR. 27., vasárnap:	Szigetszentmiklós - PTKSK 11.00.
MÁJ. 10., szombat:	Vác - PTKSK 17.00.
MÁJ. 18., vasárnap:	Füzesabony - PTKSK 15.00.
MÁJ. 24., szombat:	PTKSK- Salgótarján 17.30.
MÁJ. 31., szombat:	PTKSK- Ózd 17.00.
JÚN. 07., szombat:	PTKSK- Balassagyarmat 17.30.

# KÉK HÍREK



Tisztelt Olvasók!

Az idei rendőrségi tájékoztatókban az előző évben megszokott formától némileg eltértek. A kapott visszajelzésekből ugyanis az derül ki, hogy a statisztikai adatok csak elrettentik Önöket, mivel a közölt adatok hátere fedve marad. Ráadásul szándékkal ellentétben mindez azt a kérdést veteti fel, hogy „akkor a rendőrség mit csinált?” A továbbiak során – miközben lakókörnyezetük közbiztonságának helyzetéről tájékoztatom Önöket – erre a kérdésre is igyekszem válaszolni.

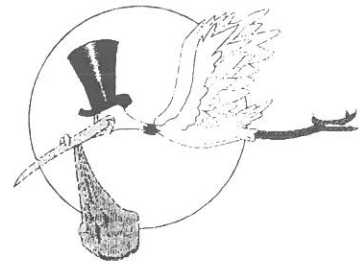
Az 1997-es év első hónapja viszonylagos nyugalomban telt el. Az előző év hasonló időszakához képest a betöréses lopások száma közel azonos volt. Januárban Pilisvörösváron 25, Pilisecabán 14 betöréses lopást követtek el, hogy a leginkább sújtott területeket emeljem ki. Ugyanakkor míg 1996-ban a lakások, hétfélig házak voltak a betörők fő célpontjai, ez évben

érezhetően áttevődött a hangsúly az üzletekre, élelmiszerboltokra. Sajnos előfordult olyan eset is, hogy egyetlen üzletbe a hónap során három alkalommal is betörték. Ennek kapcsán szeretnék ismertetni egy január 12-én hajnalban történt esetet.

Pilisvörösvár egyik élelmiszerboltjába kísérelt meg egy háromfős társaság betörni. Bérelt Lada gépkocsijukba már annak rendje és módja szerint megkezdték a bepakolást, amikor a bolt védelmére beszerelt csendes riasztó jelzésére megjelent a Pilis Security gépkocsija, majd kisvártatva megérkezett a rendőrségi gépkocsi is. Az egyik elkövetőt a helyszínen elfogták, míg másik két társa másnapról élvezhette a rendőrség vendégszeretetét. Nem utolsósorban jegyzem meg, hogy a rongálással okozott kár elenyésző ahhoz képest, amekkora kár a betörés sikeres végrehajtása során keletkezhetett volna.

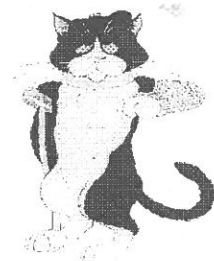
A hónap folyamán még további négy bűnelkövetőt értek tetten rendőreink, és két körözött személyt fogtak el. Négy személyt ittás vezetés miatt állítottak elő. 15 közlekedési balesetnél került sor rendőri intézkedésre. Sajnos ismét történt egy halálos kimenetelű gyalogos-gázolás, a 10-es úton, a házireti-tavi elágazásnál – az elsődleges megállapítás szerint a gyalogos hibájából.

Juhász József  
rendőr százados, őrsparancsnok.



## Megérkeztek

- II. 4. **Szabó Anna Zsófia**  
Szabó Balázs és Klecker Edit leánya
- II. 6. **Manhercz Krisztián**  
Manhercz Kálmán és Ruppel Györgyi fia
- II. 6. **Sztojkov Ákos**  
Sztojkov Gábor és Horváth Éva fia
- II. 13. **Domokos Levente**  
Domokos Levente és Maxim Mária Magdolna fia
- II. 17. **Manhertz Albert**  
Manhertz Mátyas és Milbich Éva fia
- II. 18. **Major Henrietta**  
Major Mátyas és Chvastek Irén leánya
- II. 24. **László Miklós**  
László Miklós és Bakk Ágnes fia
- II. 26. **Fritz Olivér**  
Fritz Ferenc és Gál Mónika fia
- II. 26. **Mirk Szilvia**  
Mirk Tamás és Ziegler Margit leánya
- II. 27. **Freiszleben Eperke**  
Freiszleben Vilmos és Borsi Enikő leánya
- II. 27. **Valde Klára**  
Valde Dezső és Csomós Mónika leánya
- III. 3. **Speier Daniella**  
Speier Zsolt és Gubán Andrea leánya



## Állattartók figyelmébe

Az állatorvosok ügyeleti beosztása a budai körzet területén:

Március 29-31. Dr. Gubis János  
2040 Budaörs, Szabadság u. 87. 23-416-164

Április 5-6. Dr. Piros András  
2092 Budakeszi, Erdő u. 113/a. 23-453-404

Április 12-14. Dr. Harmat Attila  
2085 Pilisvörösvár, Kisfaludy u. 4. 26-311-115

Április 19-20. Dr. Günther Miklós  
2072 Zsámbék, Somogyi u. 13. 23-342-119

Április 27. Dr. Molnár Attila  
1011 Budapest, Hunyadi u. 22. 214-3085

## Lopják a közöset

Ugy látszik, a 'Közösségi Ház' elnevezést manapság elég sajátosan értelmezik egyesek. Számukra a 'közösségi' jelző a közös tulajdont jelenti. Ami pedig közös, az nyilvánvalóan az övék is. Így aztán hazaviszik. Szép lassan elhordják a véccé ablakán keresztül az egész házat. Mivelhogy

újabbkori közösségi embereink ott közlekednek ki és be az éjszaka kellős közepén, nemcsak közösségi hevületükről, hanem a falmászásban való jártasságukról is tanúságot téve. A lakatokat egy arra alkalmas bohém nagy szerszámmal elcsipik, az ajtókat kifeszítik, aztán már csak ki kell tépkedni a kábeleket, és lehet vinni a szajrét: tévét, videót, kamerát, számítógépet. A közösség meg nézhet a lukon. Merthogy főleg olyan eszközöket „házasítanak” derek betörőink, amelyek a helyi stúdió működéséhez szükségesek.

Tanúja voltam egy jelenetnek, amikor egy reszkető hangú öreg bácsi panaszt tett a kábeltevé-hálózatot működtető társaság képviselőjénél, hogy nem tudja fogni az adások felét. Persze, hogy nem tudta, hiszen éppen az előző éjjel bar-



moltták szét újból a stúdiót a tolvajok. Pedig az idős emberek nagy részének szinte egyetlen szórakozása manapság a tévé nézés.

Először tavaly december 18-án éjjel törték be a Házba egy kis karácsonyi ajándékért a tolvajok. Akkor egy színesétvét, egy videomagnót és egy videokamerát vittek el. Ez év januárjában újabb két videomagnó volt a zsákmány. Az eszközök egy részét a Közösségi Ház pótolta a kábeltevé-hálózat zavartalan működtetése érdekében. Mivel azonban

három a magyar igazság, közösségi érzelmű betörőink harmadszor is visszatértek, és március 2-án éjjel az összes valamirevaló maradék elektronikai berendezést elvitték: egy tévét, két videomagnót és a titkárnö számítógépet az összes adattal együtt, amelyek hiányában nehéz lesz a tavalyi év zárszámadását elkészíteni.

De minek is oda zárszámadás, leltár, ahol előbb-utóbb a bútorokon kívül már szinte semmi sem marad?!

Még szerencse, hogy egy asztal vagy egy fotel nem fér ki a véccéablakon!

Bár ki tudja? Ha ez így megy tovább, lehet, hogy addigra már véccéablak sem lesz...

F. A.

## JÖN AZ EÖTVÖS CIRKUSZ!

„Van másík!”

5 éves  
jubileumi  
gálaműsor

**Április 16. 18 óra**

**Április 17. 18 óra**

**Pilisvörösvár,**

**Búcsú tér:**



Eötvös Gábor Érdemes Művész

Az 55 fős cirkusz műsorában 7 nemzet cirkuszművészi lépnek fel. Néhány csemege a műsorból: macskashow, okos kutyák, majomrevü, a Párizsi Cirkuszfesztivál nyertesei, medveidomítás, limbóattrakció. A műsor sztárja, az élő legenda: Eötvös Gábor, Jászai díjas, Érdemes Művész, a Magyar Köztársaság Csillagrendjével kitüntetett világhírű zenebohóc, akitől az öt világrészen szállóigévé vált: Van másík! Eötvös Gábor nemrég ünnepelte 75. születésnapját, valamint, hogy 60 éve lépett először a porondra.

Jegyeket elővételben a cirkusz pénztáiraiban lehet vásárolni.

**Bővebb információ és jegyrendelés a 06-60-325-939-es telefonszámon.**

## SZABÓSÁG

női, férfi- és gyermekruhák készítése és javítása

**Grimm Judit**

Solymár, Ifjúság u. 6. IV/15. a PEMŰ parkolónál  
Tel.: 06-26-360-691

## BIOTERÁPIÁS RENDELÉS PESTHIDEGKÚTON

Egészséges életmód tanácsadás:  
betegségmegelőzés – egészségmegőrzés

Személyre szabott fogyókúrás programok –  
gyermekek részére is

Kialakult betegségek bio-, fény- és  
magnetoterápiás kezelése:

- egyes bőrbetegségek (ekcéma, pikkelysömör, övsömör, allergia, lábszárfekély), gyulladások, égési sebek, narancsbőr, szemölcs, pattanások, visszér, bőrsérülések (friss műtői beavatkozások, sérülések nyomainak eltüntetése)
- fájdalomcsillapítás (izületi, migrénes)
- allergiák tünetmentesítése (szénanátha)
- asztma, krupp tünetmentesítése
- a keringési rendszer betegségei
- emésztőszervi problémák (vesekő, epekő, gyomorfekély, fogínybetegségek)
- hajhullás.

**Ha egészségügyi problémája van, vagy rossz a közérzete, fáradékony, kimerült – keressen bennünket!**

**Vegye igénybe díjtalan tanácsadásunkat!**

**Rendelés: H-Sze-Cs 17-20 h.**

**Bejelentkezés: 06-30-594-322, este 06-1-176-8500**

**Az egészséges, boldog életért – a természet erejével!**



Piliscsaba, Egyetem u. 1.  
Tel.: 06-26-375-147

- \* Ha nyugodt, kellemes, erdei környezetbe vágyik,
- \* ha kedveli a különleges, ízletes ételeket,
- \* s ha mindezt elegáns és barátságos helyen szeretné megtalálni, szívesen látjuk, vendégnek várjuk

Piliscsabán, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem területén lévő, Magyarországon egyedülálló – Makovecz Imre tervezőirodája által tervezett – épületkomplexum tagjaként a

## ZAKEUS ÉTTEREMBEN !

Esküvők, családi, baráti összejövetelek, keresztelők vagy tárgyalások, üzleti ebédek megrendezésére éttermünk és konyhánk egyaránt kiválóan alkalmas. (Max.: 180 fő részére + 100 fő a teraszon.)

### Rendezvényeink:

Március 30-án 19 órai kezdettel **LOCSOLÓBÁL**

**SVÉDASZTALOS VACSORA:**

**húsvéti hideg és meleg ételekkel**

Vacsora alatt és után élő zene:

a **PILISI TRIÓ PELLER ANNÁVAL**



Ház körüli teendőkre, építkezés felügyeletére, kisebb javítási munkákra, kertgondozásra keresek majdnem egész napos elfoglaltsággal, hosszú távra, bejelentéssel, Pilisszentivárra lehetőleg nyugdíjas helyi lakost. Érdeklődni, illetve üzenetet hagyni a 06-30-219-333-as telefonszámon lehet.

## MUNKARUHÁZATI BOLT

Pilisvörösvár, Fő út 106. (FOTO PORST)

Női rövid köpeny.....	1595,- Ft
Női nadrág .....	1350,- Ft
Szoknya .....	870,- Ft
Férfi nadrág .....	2298,- Ft
Férfi köpeny .....	2150,- Ft
Overáll .....	3895,- Ft
Vattamellény.....	3430,- Ft

Nyitva: hétfőtől péntekig 10-17 óráig,  
szombaton 9-12 óráig

A pilisvörösvári II. sz. Óvoda felvételre keres felsőfokú végzettséggel, német nyelvtudással vagy német nemzetiségi diplomával rendelkező óvodapedagógusokat. 1 főt üres álláshelyre, 1 főt helyettesítésre alkalmaznának. Az álláshelyeket 1997. szeptember 1-jétől lehet elfoglalni. Érdeklődni lehet: Pilisvörösvár, Zrínyi u. 48. szám alatt személyesen, vagy telefonon, a 330-370-es telefonszámon.